

Montpellier

Notre Ville

N°219
JUILLET / AOUT
1998

JOURNAL D'INFORMATION MUNICIPALE



**Fabuleux succès de
la Coupe du Monde à
Montpellier - la Paillade**
*C'est beau un monde,
une ville, un stade en fête !*

13-15 juillet
**Coupe du Monde
de skate-board**

24-27 août
**7ème Comédie
de la Pétanque**

COUPE DU MONDE 1998 : Montpellier rayonne sur toute la planète.

C'est beau un monde en fête !

Comme la formule des présidents Fernand Sastre, aujourd'hui décédé et si regretté, et de son co-président Michel Platini le dit : "c'est beau un monde qui joue !"

Au moment où nous écrivons ces lignes, on s'approche de la grande finale à Paris, le 12 juillet. Il est déjà possible cependant de faire le bilan pour Montpellier où le dernier match, Allemagne/Mexique, s'est déroulé le lundi 29 juin. Six matches en tout, sans anicroche, sans relents xénophobes, tout au service de la fête, du développement du commerce, du tourisme et de l'économie. Au fil des semaines, des amis norvégiens, marocains, paraguayens, bulgares, camerounais, italiens, allemands, iraniens, colombiens, tunisiens, mexicains, mais aussi suédois, japonais, brésiliens et tant d'autres, ont défilé Place de la Comédie. Ils ont découvert le village présenté par la Ville de Montpellier, le Crédit Agricole, les Villes de Nîmes et Mende, ainsi que les cinq départements du Languedoc-Roussillon et les pays participants.

Les touristes présents, 200 000 et plus, les journalistes et la presse écrite, radiodiffusée et télévisée, par milliers, ont pu découvrir les richesses de Montpellier, de l'Hérault, du Languedoc-Roussillon, en parler aux quatre coins du monde, pour préparer les moissons touristiques de demain.

L'image que nous avons voulu donner de notre ville, c'est celle d'une ville jeune, ouverte, chaleureuse, accueillante, riche de ses grandes écoles, de ses universités, de son secteur de recherche, une ville ouverte sur l'Europe et sur le monde, fidèle à son histoire depuis Jacques Coeur qui en avait déjà fait au Moyen Âge une des grandes cités commerçantes du monde connu alors.



L'ouverture du match Norvège/Maroc : Georges Frêche, co-président du comité d'organisation Languedoc-Roussillon et Michel Platini, président du C.F.O.

Certes, ici ou là, à Marseille et à Lens notamment, quelques incidents regrettables et condamnables ont pu légèrement et passagèrement ternir cette fête. Mais que peut la grossièreté de quelques centaines d'individus contre l'immense joie de leur rencontre qui traversait tant de dizaines de milliers de participants ? Quel plaisir de voir sur la Place de la Comédie les supporters marocains coiffés des cornes des Vikings norvégiens, alors que ces derniers étaient enveloppés du drapeau du Maroc ! Italiens et Camerounais ont chanté et dansé ensemble sur l'Esplanade avec les Montpellierains venus en masse participer à la fête.

Merci aux commerçants, aux restaurants, aux cafés, qui ont décoré leurs magasins aux couleurs du Mondial et qui ont largement contribué au succès de la fête.

Merci à la SMTU, aux policiers, aux bénévoles et à tous les responsables du football.

Les embouteillages tant annoncés n'ont pas eu lieu. Ainsi, ceux qui n'aiment pas le football, et c'est parfaitement leur droit, n'ont pas été incommodés par les nuisances.

Par contre, les nombreux amoureux du ballon rond, hommes et femmes, au moins les trois quarts des Montpellierains, ont pu, soit au stade, soit sur les écrans géants de la Paillade et de la Comédie, soit dans les bars, soit chez eux, communier dans cette fraternisation universelle.

Dans un monde où l'uniformisation est en marche inéluctablement à cause de la télévision mondiale, il est nécessaire de préserver des différences qui sont le sel de la vie. On peut parler une langue universelle, le Latin hier, le Français ou l'Anglais aujourd'hui, et pourtant aimer l'Occitan, le Corse ou le Basque. On peut aimer ce monde où tous les jeunes portent les mêmes jeans, les mêmes casquettes, les mêmes baskets et boivent les mêmes boissons, et pourtant souhaiter la différence qui est l'antidote de l'uniformisation, comme le yin et le yang de la philosophie chinoise. Si l'on ne veut pas que cette différence soit portée par le nationalisme xénophobe, chauvin, outrancier et guerrier, comme par les siècles passés, et comme encore aujourd'hui du Rwanda à la Bosnie, il vaut mieux que les "tribus" de l'univers d'aujourd'hui crient sympathiquement "Allez la France, Allez la Norvège", "Allez le Cameroun", "Allez le Brésil", car, tout compte fait, cela est sympathique.

Le football est à l'évidence un phénomène de société comme le découvrent aujourd'hui les ethnologues, les sociologues et les philosophes. Parce qu'en cette fin de XXème siècle il est le jeu le plus pratiqué dans le monde, il porte en lui des éléments d'uniformisation du monde. Il vaut mieux que celle-ci se fasse par des moyens pacifiques, car les quelques débordements mineurs constatés ne sont rien à côté des conflits d'autrefois et les supporters qui fraternisent sont bien plus nombreux que les autres.

Il est heureux que Montpellier ait pu participer à cette fête. Nous espérons que tous ceux qui en furent s'en souviendront longtemps, y compris tous ces jeunes qui, dans les clubs de football, dans les classes, dans les collèges, dans les associations, ont pu, grâce aux bénévoles, gagner des places au stade.

Y a-t-il une vie après la Coupe du Monde ?

"Et après ?" diront certains. Nous sommes en juillet. La Coupe du Monde est passée. Elle ne reviendra pas en France avant la fin du XXIème siècle. Que reste-t-il ?

Tout d'abord, faisons le bilan financier. Il reste un stade de 35 500 places de niveau régional, national et européen, pouvant accueillir les grandes manifestations footballistiques et rugbyistiques dans les 50

ans à venir. Ce stade de 35 000 places a coûté aux Montpellierains un investissement de 20 millions, grâce aux subventions inhérentes à la Coupe du Monde. 20 millions, c'est moins que le coût du palais des sports Pierre de Coubertin à la Paillade Nord qui a coûté le double. Si la Coupe du Monde n'était pas venue, il aurait fallu tout de même porter le stade de 18 000 à 23 000 places (au lieu des 35 500 actuelles) pour tenir compte de la loi Bredin sur la sécurité des stades, et donc supprimer les places debout à compter du 1er janvier 1999. Certes, cela n'aurait coûté que 70 millions au lieu des 110 millions des travaux effectués sur le stade ces deux dernières années. 70 millions au lieu de 110, mais probablement 10 millions de subvention au lieu de 90. La part des contribuables montpellierains aurait donc été, sans la Coupe du Monde, de 60 millions au lieu de 20 millions, soit trois fois plus.

En d'autres termes encore, pour 20 millions au lieu de 60 millions, les amoureux montpellierains du football ont un stade de 35 500 places au lieu de 23 000. Au total, la Coupe du Monde s'est donc révélée une excellente affaire sur le plan financier et de la fiscalité locale. Il en va de même pour les dépenses de fonctionnement et d'animation. Elles se sont élevées à 5,5 millions de francs, auxquels il faut ajouter 2 millions pour les animations culturelles (concerts France-Bresil, Merce Cunningham, Barbara Hendricks, etc.), soit au total 7,5 millions.



Georges Frêche accueille Sepp Blatter, nouveau président de la FIFA et Michel Platini en compagnie de Louis Nicollin et Christian Bénézis dans le salon d'honneur du stade municipal de la Mosson lors du 1/8ème de finale Allemagne-Mexique.

Ne comptons pas les deux millions du culturel qui ont été pris sur les budgets normaux 1998 du Festival International Montpellier Danse et du Festival de Musique de Montpellier et Radio-France. Les 5,5 millions restants ont été couverts par une subvention de 2,5 millions du C.F.O. (Comité Français d'Organisation), par une subvention de 1 million du Ministère des Sports, par une subvention de 0,8 million du Ministère du Commerce et de l'Artisanat, et enfin pour 1 million par les grands sponsors de la Coupe du Monde (France Télécom, La Poste, le Crédit Agricole, Coca Cola, Snickers, Danone, etc.). La subvention du Ministère du Commerce et de l'Artisanat a été reversée pour les trois quarts aux associations d'artisans et de commerçants, le reste étant payé directement par la Ville pour l'embellissement de l'Escusson et des avenues menant au stade.

Si l'on ajoute que la Ville encaisse entre 5 et 6 millions de francs de droits de spectacle pour les six matches de la Coupe du Monde à la Mosson, il faut conclure qu'au niveau fonctionnement, la Coupe du Monde s'est traduite pour la Ville par un gain de 5 millions de francs au moins, soit un peu moins de deux points de taxe d'habitation.

Le centre de presse reviendra gratuitement à la ville. Renommé "Gymnase du Clapas", il sera reconverti au 2ème semestre 98 avec 1,9 MF au BS 98 de la ville en gymnase pour la GRS (gymnastique rythmique et sportive). Le gymnase sera remis en janvier 99 au club de M. Peremarti pour les 1500 jeunes filles de son club.

Une conclusion s'impose. La Coupe du Monde a été pour les Montpellierains, non seulement une fête, mais une excellente opération financière qui n'aura rien coûté aux contribuables de la ville et qui pourtant

elle n'aurait pas pu acquérir le 10/1000ème des "spots télé" dont elle a bénéficié.

N'oublions pas que le tourisme est le secteur qui a créé le plus d'emplois à Montpellier dans les dix ans écoulés et qui en créera le plus dans les dix ans à venir. N'oublions pas le Montpellier d'il y a moins de vingt ans, désert en juillet et août. Aujourd'hui, Montpellier est devenue une plate-forme touristique internationale sur les bords de la Méditerranée. Elle le deviendra encore plus grâce au renom apporté par la Coupe du Monde avec plus de 500 télévisions françaises et étrangères qui sont passées par la ville en juin. Or, le seul inconvénient du tourisme est qu'il génère, pour partie, des emplois saisonniers. Si l'on veut que ces emplois soient pérennes, il faut conjuguer le tourisme culturel (festivals), le tourisme d'affaires (Corum), le tourisme estivalier (plages, campings), le tourisme du patrimoine (monuments de Montpellier, richesses de l'Hérault et du Languedoc-Roussillon), le tourisme viticole (découverte des crus de la plus grande région mondiale de production de vins de qualité, dont Montpellier est la capitale de la recherche grâce à l'I.N.R.A., les établissements d'agronomie et de pharmacie). La publicité sur Montpellier, focalisée par la Coupe du Monde, permettra de mélanger et d'amplifier quantitativement ces divers tourisimes.

Les industriels aiment aussi le foot. On a profité au Corum, grâce à Montpellier L.R. Technopole, de cette passion, pour faire des animations journalistiques ou tous les chefs d'entreprise de passage et qui avaient acheté des loges et des places à la Mosson, ont pu rencontrer leurs homologues montpellierains, découvrir les entreprises existantes, les possibilités offertes d'implantation et la puissance de la recherche fondamentale et appliquée à Montpellier. Le temps qui passe montrera au fil des années que cette Coupe du Monde à Montpellier ce fut d'abord la fête de l'amitié, de la convivialité, mais que ce fut aussi un coût de pouce décisif au développement économique et donc à l'emploi.

Georges Frêche
Député-Maire de Montpellier
Co-Président avec M. Gaubert
du Comité d'Organisation à Montpellier
Membre du Comité National
d'Organisation
de la Coupe du Monde
co-présidé par MM. Sastre et Platini

Plus de 9000 journalistes
accueillis en juin à
Montpellier





Quelques conseils utiles avant de partir en vacances !

En cette période de départs en vacances, la Prévention Routière souhaite rappeler quelques règles élémentaires de sécurité qu'il importe de bien avoir à l'esprit, en particulier à la veille d'entreprendre de longs trajets :

- Un gonflage insuffisant des pneus entraîne leur échauffement et augmente les risques d'éclatement ;
- Il est impératif de ne pas conduire plus de 2 heures sans s'arrêter. La fatigue gagne insidieusement et affecte fortement les capacités de réaction. Elle est par ailleurs accrue, en été, du fait de la chaleur ;
- sur l'autoroute, comme sur la route, il faut systématiquement rouler sur la voie de droite et donc se rabattre dès que l'on a dépassé un véhicule plus lent, même si personne ne cherche à nous doubler et même si nous roulons à 130 km/h : il est formellement interdit de rouler sur la voie du milieu (sauf en cas de dépassement).

La course camarguaise, une tradition unique au monde

Tête à tête ludique entre l'homme et le taureau, la course camarguaise réunit chaque année quelque 20 000 "aféciouna" dans les arènes des villages languedociens. Un sport-spectacle venu de l'antiquité, où le danger se mêle à la beauté, le mythe à la passion, l'adresse au courage.



Un grand "coup de barrière" dans les arènes de Lunel.

La saison taurine bat son plein. La passion du "biou" enflamme les villages: il n'est pas de fête voitive qui ne se déroule sans au moins trois courses de taureaux par semaine. Cinquante pour cent des Montpelliérains, originaires des villages environnants, sont des familiers de ces spectacles où l'homme et le taureau s'affrontent dans des arènes.

Les autres, ceux qui ne sont pas tombés dedans quand ils étaient petits, ont trop souvent tendance à confondre la course camarguaise et la corrida. Pas question ici de tuer le taureau: l'homme, vêtu de blanc, affronte le noir taureau pour lui enlever la corcarde disposée à la base de ses cornes. Exercice dangereux, la course camarguaise véhicule toujours un intense frisson. Qui mieux qu'un véritable "aféciouna" peut nous faire partager sa passion ? Alain Laborieux, rédacteur en chef de la revue "La Fé di Biou" nous entraîne dans l'arène.

"Vous êtes au premier rang des gradins et la "capelado" (traduisez le salut) se termine. Les raseteurs font les derniers exercices d'assouplissement, mais déjà on est pris dans un indéfinissable climat. Car, en cour-

se camarguaise, l'attente est toute aussi poignante que l'action est émotionnante. Vous ressentiez particulièrement cela lorsque, face à un taureau intouchable, les raseteurs l'observent, se concertent, affinent leur stratégie...Car il faut bien "aller à la tête" et ce n'est pas toujours facile d'y arriver.

Lorsqu'il mérite bien l'appellation de "cocardier", un taureau a l'oeil partout ; son démarrage est fougueux, sa détente incisive, il anticipe sur la trajectoire du raseteur et ne lui permet aucune faute d'appréciation, aucune hésitation dans son action. Parfois l'homme n'a pas d'autre choix que de transformer son attaque en retraite et il coupe au plus court pour retrouver l'abri des planches. Alors il se produit une chose incroyable pour qui découvre ces instants : on applaudit. On applaudit l'échec? Non! On applaudit le courage et la volonté de l'homme en même temps que la vaillance et le caractère noble de l'animal qui défend âprement cette part de terrain qu'il considère comme la sienne. Cette réaction naturelle que l'on nomme intelligence du combat peut être stupéfiante chez certains cocardiers.

Mais un raseteur, c'est obstiné et gagnier. Alors trois fois, cinq fois, dix fois s'il le faut, il s'élancera pour que sa trajectoire croise celle du taureau de façon idéale. Ainsi pourra-t-il d'un habile coup de crochet cueillir comme au cours d'un essor, la corcarde ou l'un des autres attributs disposés à la base des cornes. Le raset, acte éphémère, esquisse les mêmes mouvements de grâce, de souplesse et de force qu'ont les statues des athlètes de la Grèce antique. Et lorsque les applaudissements éclatent, c'est cette fois-ci pour célébrer l'adresse, l'intelligence et la victoire de l'homme, mais aussi pour rendre hommage à la beauté. Pourtant rien n'est fini, car après le contact, le taureau a son adversaire en point de mire et le poursuit en pointant la corne. L'émotion atteint son point extrême au moment du saut de la barrière. Ici aucune faute n'est permise. L'homme et la bête jaillissent dans un même élan, curieuse gerbe blanche et noire qui naît dans la poussière et monte vers le ciel."



Le raseteur tente d'enlever au biou sa corcarde.

800 courses par saison

La fédération française de course camarguaise existe depuis 1975. Présidée par Henri Ilier, elle compte 1600 licenciés et organise 800 courses par saison, entre mars et novembre. Avec un budget de 200 000 francs annuels la course camarguaise représente un poids économique non négligeable. C'est aussi un facteur d'intégration des jeunes : l'école des raseteurs, véritable école de courage, accueille près de 100 jeunes.

Pour connaître les rendez-vous de l'été, grands et petits trophées aux environs de Montpellier, s'adresser à la :

Fédération Française de course Camarguaise
Forum Ville Active,
Bat. 1-32 rue Mallet Stevens-
30900 Nîmes.
Tél. 04 66 04 03 05

Espéranto, le monde au bout de la langue

Du 1er au 8 août 3000 espérantistes venus du monde entier se réuniront au Corum.

Doktoro Esperanto, c'est sous ce pseudonyme que Lejzer-Ludwig Zamenhof médecin polonais, fonde à 28 ans, en 1887, une langue universelle, popularisée par la suite sous le nom d'espéranto.

Jeune homme, le futur "Docteur Espoir" constatait que sur la place du marché de Bialystok, sa ville natale, les ethnies qui composaient alors la Pologne déchirée ne parlaient pas la même langue. On s'y interpellait en russe, en allemand, en biélorusse, en polonais, en yiddish. On s'interpellait, mais on ne se comprenait pas, d'où une agressivité et une tension qui dégénéraient souvent en bagarres.

Zamenhof eut alors une idée simple et lumineuse : les hommes ont besoin d'une langue universelle pour se comprendre et pouvoir vivre en paix. Pour Zamenhof, pour qu'une langue universelle existe et se développe il faut qu'elle appartienne à tous et à personne en particulier. Aucune influence économique, historique, sociale ou religieuse ne doit se l'approprier.

Ce principe posé il ne restait plus qu'à construire la langue universelle. Zamenhof, polyglotte chevronné, choisit pour créer les mots, des "racines" compréhensibles par tout le monde. En espéranto, 93% d'entre elles sont comprises par des personnes pratiquant une langue latine, 90% sont compris par ceux qui parlent une langue germanique et 43% par les slaves. Les racines se transforment aisément en substantifs. Pour faire fonctionner les mots, les articuler en phrases, Zamenhof met en place une grammaire très simplifiée, un vrai bonheur pour les apprentis en langues : pas d'exception grammaticale, pas de verbe irrégulier !

Le succès de l'espéranto est immédiat. La France constitue sa première structure nationale dès 1898 et le premier congrès mondial se déroule à Boulogne-sur-Mer en 1905. Zamenhof est décoré pour l'occasion de la

légion d'honneur.

Après la Grande Guerre, l'essor de l'espéranto se poursuit et se développe. Il ne touche pas seulement les intellectuels et les bourgeois européens; il se mondialise et s'ouvre au monde ouvrier en particulier auprès des cheminots, des postiers...

En 1954, en 1985, en 1993, l'UNESCO adopte plusieurs résolutions en faveur de l'espéranto et reconnaît

"le rôle fondamental qu'une langue de communication accessible à tous peut jouer dans le progrès de la paix et de la compréhension entre les peuples... et les échanges culturels". En 1974, l'association Universelle d'espéranto (U.E.A.) obtient le statut consultatif auprès de l'UNESCO et auprès du Conseil de l'Europe en 1986.

Pourtant l'espéranto connaît depuis quelques dizaines d'années un certain tassement, pour ne pas dire un recul en Europe, alors qu'il se développe en Asie. Beaucoup ne savent pas ce qu'est l'espéranto d'autres parlent d'utopie, certains sont même hostiles et reprochent à l'espéranto ce qui en fait son originalité et son essence à savoir un manque de fondement géographique, culturel.

Une telle attitude révolte les espérantistes en particulier à Montpellier Thierry Saladin médecin d'une quarantaine d'années, président de l'association "Réinsertion et espéranto". Beaucoup de gens, en particulier les jeunes, ne savent pas ce qu'est l'espéranto et ce que cette langue peut leur apporter. Il faut dire que nous sommes de plus en plus sous l'impérialisme du "tout anglais". Or, il faut le savoir, ceux qui apprennent en première langue l'anglais n'en maîtrisent

ou mieux que 25 à 45% de la langue au bout de leurs études scolaires ; 1% en maîtrisera 70%, après avoir passé plusieurs années dans un pays anglophone. L'anglais est une langue internationale mais pas une langue universelle. 6% seulement de la population de l'Europe des Quinze est capable de comprendre correctement l'anglais. Que

dire de la gabegie des frais de traductions dans les instances européennes, 6 300 000 francs sont dépensés chaque jour ! l'espéranto est une langue très facile à apprendre en 150 heures d'espéranto on obtient le niveau de 1500 heures d'apprentissage de l'anglais pour un français selon l'Institut de cybémétique de Paderborn"

Du 1er au 8 août, 3000 espérantistes venus du monde entier réunis en congrès au Corum de Montpellier sur le thème Méditerranée, pont entre les cultures fêteront le centenaire de la Fédération nationale d'espéranto et poseront une pierre de plus comme les constructeurs de Babel pour le progrès de l'humanité.



Petite initiation à l'espéranto

Un mot en espéranto est composé d'un préfixe éventuellement, d'une racine invariable d'un suffixe éventuellement. Le substantif se termine toujours par O. Le suffixe du féminin est IN. Le suffixe pour indiquer un petit est : ID. Le Suffixe pour indiquer un lieu est : EJ. Ainsi en ajoutant à la racine "ĈEVAL" un "O" on obtient "ĈEVALO" = CHEVAL une JUMENT se dira "ĈEVALO + IN + O = ĈEVALINO" un POULAIN ĈEVAL + ID + O = ĈEVALIDO une ECURIE : ĈEVAL + EJ + O = ĈEVALEJO Petit exercice : avec la racine "BOV" traduisez en espéranto BOEUF, VACHE, VEAU, ETABLE

CONTACTS

Adresse des associations monpelliéraines: Réinsertion et espéranto Résidence Vigne de la Vierge bat 6 147, avenue Paul Bringuier tel: 04 67 75 62 98 Centre culturel espéranto de Montpellier 5, rue du Docteur Roux tel 04 67 54 15 43 3615 ESPERANTO Internet: soc.culture.esperanto http : // www.worldnet.fr/~mjbjefo

20-26 AOÛT

Montpellier accueille le 16ème Congrès Mondial de Science du Sol

Près de 3000 scientifiques, venus des quatre coins du monde, participeront, du 20 au 26 août au Corum de Montpellier, au 16ème Congrès mondial des sciences du Sol

La France n'avait pas accueilli ce Congrès depuis quarante ans.

Montpellier pôle d'excellence scientifique dans les domaines de la recherche agronomique et des sciences du sol, avec ses universités et ses laboratoires du Cirad, de l'Inra, de l'Orstom, est particulièrement fière de recevoir ce congrès mondial à l'heure où l'environnement prend une place de plus en plus importante dans notre vie.

Ce congrès entend faire le point sur les avancées scientifiques concernant certains sujets brûlants de notre société tels: les questions liées aux pollutions et dégradations des terres en milieu urbain... Les sols

des villes sont recouverts de goudron, de bâtiments, transformés en jardins ou en aires d'épandage et pollués par les eaux de ruissellement et par les résidus urbains. Comment faire face aux risques encourus qu'ils soient d'ordre géotechnique, hydrologique ou sanitaire?

Le sol "rural" est un objet de recherche important pour améliorer les productions agricoles. Les chercheurs se penchent aussi sur les problèmes de dégradation sous l'effet de l'érosion, de l'acidification. Ces dégradations sont particulièrement graves dans les zones arides et semi-arides du globe, ainsi que dans les zones tropicales humides mettant en péril une population destinée à croître de façon très importante dans les années à venir.

Il convient d'en limiter les risques et d'évaluer le coût et la faisabilité d'une réhabilita-

tion des terres dégradées.

Une série de communications sur le rôle du sol dans les grands équilibres globaux seront aussi présentées: tel l'effet de la fixation du carbone et de l'azote dans le sol sur l'effet de serre ou les conséquences positives et négatives des changements climatiques sur la production agricole.



L'Etablissement de transfusion sanguine

"Avec votre collaboration, nous avons organisé une collecte de sang du 6 au 10 avril, au centre Rabelais. Nous avons le plaisir de vous informer que 220 donateurs se sont présentés. Leur geste de solidarité nous a permis de recueillir les 150 poches qui sont nécessaires, chaque jour, pour faire face aux besoins des hôpitaux et des cliniques de notre région. Nous vous remercions de l'aide que vous nous apportez dans notre mission". (...)

Dominique Maillot, directeur du Centre d'Etudes et de Recherches en droit de l'Urbanisme et de la Construction

"Le Colloque du CERUC des 21 et 22 avril a été un immense succès. Je suis heureux que la ville y ait été associée. Je tenais à vous remercier du soutien que vous m'avez apporté par l'intermédiaire de Monsieur Raymond Dugrand, de Monsieur Michel Guibal et Monsieur Eric Macia". (...)

Robert Molines, président du Montpellier-Handball

"Vous nous avez autorisé à organiser la deuxième édition de la Comédie du Mini-Handball, nous vous en remercions très sincèrement. Comme vous le savez sûrement, cette manifestation a obtenu un réel succès, puisque ce jour-là étaient rassemblées trente équipes de jeunes représentant 8 clubs de l'Hérault, plus les écoles et les clubs de Montpellier. Au total plus de 300 jeunes participaient à cette après-midi de handball (...)

Marcel Campagne et Roger Autié au nom des 132 000 adhérents de la France Mutualiste

Remercient le député-maire "de l'accueil et des facilités matérielles que vous avez bien voulu nous réserver pour la tenue de notre assemblée générale à Montpellier le 16 mai (...). La direction générale a été très sensible à la réception ainsi qu'à votre représentation au dépôt de gerbes aux monuments aux morts de Montpellier.

L'association montpelliéraine de baby-foot, à la suite du championnat de France de mai dernier

"Nous tenons à vous remercier personnellement de votre soutien ainsi que le conseil municipal pour la présence de deux élus lors de la remise des récompenses.

Nous voudrions, par votre intermédiaire, remercier le service des sports pour toutes les facilités qu'il nous a apportées lors du déroulement de cette compétition, ainsi que les services de communication et des réceptions-protocole pour leur aide logistique et leur présence".

Françoise BARATE - R.P.R. - Pyrénées Orientales -
 Maryse BESSE - Front National - Pyrénées Orientales - Secrétaire départementale du FN
 Jacques BLANC - U.D.F. - Hérault - Député-Maire de La Canourgue
 Alphonse CACCIAGUERRA - R.P.R. - Hérault - Maire de St-Clément-de-Rivière
 François CALVET - U.D.F. - Pyrénées Orientales - Maire du Soler
 Mireille CELLIER - U.D.F. - Gard - Adjointe au Maire de Beaucaire
 Isabelle CHESA - R.P.R. - Aude - Conseillère municipale de Carcassonne
 Raymond COUDERC - U.D.F. - Hérault - Maire de Béziers
 Marie-José CROSS - Front National - Gard
 Henri ESCORTELL - Front National -

Aude - Secrétaire départemental du FN de l'Aude
 Jean-Paul FOURNIER - R.P.R. - Gard - Conseiller municipal de Nîmes, secrétaire départemental du RPR
 Arlette FRANCO - R.P.R. - Pyrénées Orientales - Maire de Canet-en-Roussillon
 Pierre HUGON - U.D.F. - Lozère - Conseiller Général
 Alain JAMET - Front National - Pyrénées Orientales - Conseiller municipal de Montpellier, Secrétaire régional du FN
 France JAMET - Front National - Hérault
 Max JANIN - Front National - Gard - Conseiller municipal de Nîmes
 Yvan LACHAUD - U.D.F. Force démocrate - Gard - Conseiller municipal de Nîmes

Francine LOPEZ-COMMENCE - Front National - Hérault
 Alain MADALLE - R.P.R. - Aude - Conseiller municipal de Narbonne
 Jean-Claude MANIFACIER - Front National - Hérault - Secrétaire départemental du FN
 Jean-Claude MARTINEZ - Front National - Hérault - Député européen, Conseiller municipal de Montpellier
 Serge MARTINEZ - Front National - Gard - Conseiller municipal de Nîmes
 Georges MEISSONNIER - R.P.R. - Lozère - Conseiller à l'A.N.P.E.
 Michel MOYNIER - Divers Droite - Aude - Adjoint au Maire de Narbonne, Conseiller général
 Jean-Christophe OZIL - R.P.R. - Hérault - Conseiller municipal de Montpellier

Elisabeth PASCAL - Front National - Gard
 Jean-Louis PELLETTIER - Front National - Hérault - Conseiller municipal de Lunel
 Marcel ROQUES - U.D.F. - Hérault - Maire de Lamalou-les-Bains
 Stéphane ROSSIGNOL - R.P.R. - Hérault - Secrétaire départemental du RPR
 André ROUDIL - Front National - Gard
 Max ROUSTAN - U.D.F. - Gard - Maire d'Alès, président départemental de l'UDF
 André SAVONNE - R.P.R. - Gard - Maire de Rochefort-du-Gard
 Pierrette SOULAS - R.P.R. - Hérault - Conseillère municipale de Montpellier
 Roger TOREILLES - U.D.F. - Pyrénées Orientales - Maire de Baixas
 Michel VAILLAT - U.D.F. - Hérault - Maire de Lattes



son nom à la salle de réunion située dans les locaux de la Police Municipale.

10 - Approbation de l'avant-projet détaillé pour la construction du bassin Jacques Coeur à Port-Marianne : la première tranche porte sur un bassin d'agrément de 1,35 ha d'une profondeur d'environ 2 mètres. (cf pages quartiers)

11 - Contrat de maîtrise d'œuvre entre la Ville et le District pour la réalisation, par des techniciens de la Ville, de travaux d'aménagement de voies pour le réseau d'autobus urbains.

12 - Cession gratuite d'un terrain appartenant aux consorts Vailhé en vue de la mise à l'alignement de l'avenue de Monsieur Teste.

13 - Cession gratuite d'un terrain appartenant au Conseil Général nécessaire à la mise à l'alignement de la rue du Colonel Marchand et de la rue du Faubourg Boutonnet.

14 - Vente à l'OPAC d'un terrain sis rue des Marels.

15 - Classement d'une partie de la route de Vauguières dans le domaine privé de la commune, actuellement classée route départementale.

16 - Acquisition de la propriété de M. Marin et Mme Mateos sur le secteur de la zone d'aménagement différée de Malbosq.

17 - Constitution d'un outil de modélisation des déplacements sur la zone du grand Montpellier en partenariat avec l'Etat et le District.

18 - Lancement d'un concours d'architecture et d'ingénierie sur le site de Malbosq : ce nouveau quartier de 40 hectares environ, desservi par le tramway, bordé par un parc public de 30 hectares, permettra de répondre à la demande de logements qui s'exprime sur la partie ouest de la ville. Convention de mandat entre la Ville et la SERM pour la réalisation des études préliminaires.

19 - Agrément de la candidature de SIM BATIR pour la construction d'une nouvelle tranche de logements à Port Marianne-Consuls de Mer.

20 - Vente d'un immeuble sis rue des Ecoles Laiques à M. Favier de Coulomb.

21 - Lancement d'un appel d'offres européen restreint pour doter la Bibliothèque Municipale à Vocation Régionale (BMVR) et Archives Municipales, qui se construisent à Antigone, de rayonnages.

22 - Attribution des prix aux lauréats du prix Antigone et acquisition de 200 exemplaires de l'ouvrage en langue française et de 100 exemplaires en langue occitane.

23 - Attribution de diverses subventions à des associations culturelles dans le cadre du budget primitif 1998.

24 - Décision modificative du budget de la Ville pour tenir compte, entre autres, des subventions obtenues au titre de la "troisième mi-temps" durant la Coupe du Monde.

25 - répartition de la dotation de 2,5 millions attribuée par le CFO pour les animations liées à la Coupe du Monde.

26 - Prorogation de la convention d'affermage entre la Ville et la SMTU pour la gestion de la gare routière.

27 - Prorogation de la convention entre la Ville et la Société Languedocienne de Patinage pour l'exploitation de la patinoire de Montpellier, en attendant que la patinoire districale soit construite sur le site de Port Marianne - Portes de la Méditerranée.

28 à 33 - Garantie de la Ville :
 • au CCAS, pour la réhabilitation de la résidence-foyer Montpelliéret,
 • à la S.A. d'HLM le Nouveau Logis Méridional, pour l'acquisition de 29 logements ZAC du Val de Croze,
 • à l'OPAC, pour la construction de 41 logements résidence "le Damier" à Port Marianne-Richter,
 • à l'OPAC, pour la construction de 44 logements à la résidence "Marguerite Yourcenar" Letellier 3, rue Colin,
 • à l'OPAC pour la réhabilitation de 129 logements à la Paillade

34 - Révision des primes des personnels municipaux affectés au traitement de l'information.

35 - Convention entre la Ville et la société Mars Alimentaire pour la mise en œuvre de programmes d'animation à l'occasion de la Coupe du Monde.

36 - Mise en place d'un écran géant sur la place de la Comédie dans le cadre de la Coupe du Monde. Autorisation de voirie.

37 - Convention entre la Ville et le secrétariat d'Etat aux PME, au Commerce et à l'artisanat, pour mobiliser l'ensemble des commerçants et artisans de Montpellier pour la Coupe du Monde.

38 - Attribution de l'activité commerciale de promenade en calèche à M. Miégeville, et convention d'occupation du domaine public.

39 - Autorisation d'installation d'un manège de bateaux électriques sur le plan d'eau du Lez. Ces petits bateaux, d'une extrême maniabilité, pourraient être utilisés, soit par les parents et leurs enfants en bas âge, munis de gilets de sauvetage fournis par l'exploitant, soit par les enfants un peu plus grands.

40 - Convention entre la Ville et la SEMFIM, pour l'organisation de l'Antigone de l'Arisanat, les 5, 6 et 7 juin, et les 18, 19 et 20 décembre 1998.

41 - Mise en place d'une commission d'occupation du domaine public.

42 - Attribution de subventions aux associations sportives qui, dans le cadre de "Place aux Sports", mettent leur savoir-faire, leur encadrement et leur structure au service de la population (364 000 francs).

43 - Attribution de subventions à diverses associations sportives pour l'organisation de certaines manifestations ponctuelles.

44 - Subvention à diverses associations qui ont organisé des animations dans les écoles de la Ville à l'occasion de la Coupe du Monde.

45 - Modification des représentants de la Ville au conseil d'administration du collège Camille Claudel.

46 - Participation de la Ville de Montpellier pour une enfant scolarisée en Haute-Savoie.

47 - Paysagement de l'avenue du Mondial 98 : à la demande des riverains le projet initial est complété par un bosquet de pins et des séquences de haies vives. (avenant au marché).

48 - Adhésion de la Ville de Montpellier (Parc de Lunaret) au groupement de défense sanitaire du bétail de l'Hérault.

49 - Avenants au marché de la construction de la maison pour tous "Voltaire" (modification du projet initial : le club-house des boulistes prévu dans un local indépendant est intégré à la maison pour tous).

50 - Attribution d'une subvention de 60 000 F pour l'organisation d'une soirée occitane sur l'Esplanade le 2 août, en présence du chanteur Patric, à l'occasion du 83e congrès mondial d'Esperanto qui se tiendra au Corum la première semaine d'août.

51 - Demande de subvention d'investissement à l'Etat, dans le cadre du Contrat de Ville pour les opérations suivantes: rénovation du foyer de travailleurs migrants du CCAS ; construction d'un terrain de football dit "terrain Bel Air" dans le quartier du Petit Bard; aménagement d'espaces extérieurs aux abords de certaines copropriétés et résidences OPAC à la Paillade et aux Cévennes ; transfert du club de retraités de Figuerolles au sein de la maison pour tous Albertine Sarrazin.

52 - Participation de la Ville de Montpellier aux opérations "Ville Vie Vacances" pour les jeunes des quartiers dits sensibles pendant la période estivale.

53 - Convention pour la mise en place d'un écran géant à la Paillade pendant la Coupe du Monde 98.

54 - Convention Coca-Cola dans le cadre de la Coupe du Monde.



45.000 jeunes de 15 à 25 ans, près de 65.000 étudiants apportent à l'agglomération montpelliéraine l'élan de jeunesse, la vitalité et l'esprit de fête qui la caractérisent. Il n'est pas un secteur de la vie municipale (sport, culture, social, etc...) qui ne consacre à la jeunesse un volet important de son action. Des tarifications spéciales ont été étudiées pour permettre l'accès aux équipements et aux grandes manifestations ouvertes à tous les Montpelliérains et particulièrement aux jeunes. Il en est ainsi pour le Festival de Radio-France, le théâtre, l'Opéra, le Cinéma Méditerranéen, Montpellier Danse... Parallèlement, des structures, manifestations, sont réservées aux jeunes tout au long de l'année. Place aux Sports, les Maisons Pour Tous, l'Espace Montpellier Jeunesse pourvoient une information et une animation régulières. La Carte Eté Jeunes, va permettre pour 140F, l'accès à une vingtaine d'activités différentes, de juillet à septembre. Boréalis, qui avaient accueilli l'an dernier plus de 20.000 spectateurs, s'installera pour la deuxième année à Grammont, afin de combler tous les amateurs de techno. Le Festival "Attitude", offrira également une nouvelle vitrine de la "culture urbaine". La Ville poursuit parallèlement son travail d'accompagnement et de suivi auprès des jeunes en situation difficile. Elle aide les associations de quartier, et soutient le travail d'insertion par l'emploi, mis en route par la M.L.I. et le P.L.I.E.
 Christiane Fourteau
 Adjointe au Maire
 Déléguée à la Jeunesse

MONTPELLIER

Cap Jeunesse

• L'été nouvelles tendances : Boréalis / Festival Attitude

• Services à la carte : Place aux sports, Carte Eté Jeunes, Espace logement étudiants, Espace Montpellier Jeunesse...

• Solidarité pour l'emploi : MLI, PLIE



Festival Attitude : Culture urbaine en cœur de ville.

Pendant cinq jours, du 13 au 17 juillet 1998, le Festival Attitude va faire découvrir à Montpellier toutes les facettes de la culture urbaine, proposant une quarantaine d'animations sur différents sites de la ville.

FESTIVAL DE MUSIQUE

Le programme musical du festival 98 explore toutes les tendances des musiques actuelles. Du 13 au 17 juillet, le Rockstore et Mimi la Sardine, accueillent une sélection des meilleurs groupes et Djs du moment: DJ Cam Sound System, Marcel et son orchestre, Company Flow, Agnostic Front, Sixpack, Groomy, Shovel, Awesome 2, Atomic Kids, DeeJay Punk Roc, Hong Kong Drum n'bass...



VILLAGE / DANSE / CINEMA / CAFES

Pour que l'ensemble de la ville se mette au rythme de la fête, de nombreuses animations s'implantent au cœur de Montpellier pendant toute la durée du festival

• **Le Village :** installé sur la Comédie, il servira de point d'information et accueille expositions, musique, skateboard, graffiti et danse... Un studio de radio assurera les commentaires de la journée, avec des interviews des principaux intervenants, en partenariat avec Radio Nova, MCM, et les magazines Rage, RER et Ride on

• **La Danse :** Amateurs et professionnels du Hip Hop se partageront les jardins du Peyrou pour un grand concours organisé les 16 et 17 juillet. Un spectacle organisé le 17 juillet à 20h00, permettra de retrouver trois compagnies phares de la spécialité : Barcelona addicts (Espagne), GBF Lords (Paris), MCR (Montpellier).

• **Le Cinéma :** Deux films culte projetés au Cinéma Rabalais : "Beat Street", film sur le graffiti des années 80, de Stan Iatah (15 juillet - 21h00) et "Opération Dragon", avec Bruce Lee (16 juillet - 21h00)

• **Les cafés :** 9 cafés du centre-ville proposent des apéros à thème, les 14 et 15 juillet à partir de 20h00 (Petit Negresco, Café de la Place, Note en bulles, le Fil, Monte Carlo, Blue Up, Factory, Renouveau, Zinc...)

ATELIERS ARTISTIQUES

Un mur installé dans un quartier de la ville, et un autre pour les réalisations professionnelles dans les jardins du Peyrou : Attitude 98 innove en accueillant les artistes de fresques murales venus "plancher" sur le thème : « la ville et le sport ». Parmi les invités, six artistes internationaux, référencés en la matière : Mode 2, Delta, Pee Gonzales, Mear, Yem, Loop.



ATTITUDE :

Vitrine de l'Association, le Festival Attitude ne doit pas faire oublier le réel travail de fond réalisé toute l'année par ses bénévoles, pour faire émerger la culture urbaine dans toute sa richesse et sa diversité. Commencée en 1989, sous l'égide de "Short Brain", l'association a réussi à implanter le skateboard sur la ville, grâce au soutien du Service des Sports. Aujourd'hui Montpellier possède un parc exceptionnel qui la fait figurer parmi les cinq premières villes européennes de cette discipline. Au fil des ans, Thomas Raymond et son équipe ont pour ainsi voulu donner à l'association une vocation pluridisciplinaire. "Attitude" est née en février 97, et oeuvre dans différents domaines de la "street culture", sport urbain: musique, graffiti... L'association participe à des salons, organise des concerts, des soirées. C'est elle qui est à l'origine de la venue de la Coupe du Monde de Skateboard. Fonctionnant sur le principe du bénévolat, elle vient de solliciter la création de deux emplois jeunes.



Contacts : Association Attitude - 15, rue du Pila St Gely - 34000 Montpellier
Tél : 04 67 60 35 65

SKATE-BOARD

Montpellier accueille, pour la première fois en France, une étape de la coupe du monde de skateboard (voir page sports). Du 13 au 15 juillet, la compétition organisée au Parc des Expositions, se prolongera de sessions organisées pour les amateurs et professionnels au skatepark de Grammont et de journées d'initiation dans les jardins du Peyrou.

OPEN DE BMX SOL ET DIRT

La compétition de vélo acrobatique (BMX), organisée au Peyrou, réunira l'élite européenne des deux disciplines, freestyle au sol et saut. Le jeudi 16 et le vendredi 17 juillet, de 15h à 19h, le programme prévoit plusieurs moments spectaculaires. L'association montpelliéraine "Bicycle tendencies" proposera à partir de 10h00, une initiation gratuite, ouverte à tous et avec prêt de matériel.



BICYCLE TENDENCIES

Créée au début de l'année, l'association "Bicycle Tendencies" a pour objectif la promotion du BMX (Bicycle Moto Cross) sur la ville de Montpellier. Cette discipline, apparue aux Etats-Unis dans le début des années 70, s'inscrit dans la tendance des sports de "rue" caractérisés par une pratique en accès libre et sans contrainte. Bi-cross, free-style (figures au sol ou "flat"), rampe et sauts ("dirts") figurent les quatre activités majeures de cette discipline. Le club de Montpellier, affilié à la Fédération Française de Cyclisme, propose tous les mercredis et samedis après-midi des entraînements au skatepark de Grammont, encadrés par un moniteur diplômé. Cette activité pédagogique se prolonge d'une pratique haut niveau. Trois licenciés du club se sont distingués en finale du Championnat de France à Grenoble. Les 16 et 17 juillet, à partir de 10h00, dans le cadre du Festival Attitudes, "Bicycle Tendencies" donne rendez vous au Peyrou à tous les amateurs de cette discipline, pour des séances d'initiation gratuites. Le matériel sera prêt sur place.



© Sanze

Info : Bicycle Tendencies - 41, rue de l'Aiguillerie
Tél : 04 67 66 33 28

LES MOUSTACHUS

Depuis la création de l'association, en janvier 97, les Moustachus essaient d'organiser le paysage du skateboard montpelliérain. L'activité du club s'est ainsi développée autour d'un travail de formation (passage des brevets fédéraux) et d'initiation. Les cours, encadrés par une équipe de six personnes, se déroulent les mercredis, samedis et dimanches sur les skateparks de Grammont, de la Paillade, du Lycée Joffre... L'apprentissage vise essentiellement la maîtrise des gestes de base (maintien sur la planche, position des pieds). L'objectif premier du club étant de permettre rapidement à ses adhérents d'évoluer de manière autonome et en toute sécurité. Parallèlement à ces activités, le club surveille également l'entretien du skatepark, organise des fêtes et démonstrations, travaille en relation avec la Fédération pour la création d'un véritable circuit sportif et l'officialisation de ce sport. Assurant le suivi technique de la Coupe du Monde accueillie dans le cadre du Festival "Attitude", les "Moustachus" de Montpellier offriront, les jeudis 16 et vendredi 17 juillet, dans les Jardins du Peyrou, des séances d'initiation gratuites à la pratique du skate en street et en rampe.



Info : Les Moustachus - 5, rue du Pila St-Gely - 34000 Montpellier

Boréal : scène techno

20.000 personnes s'étaient rassemblées l'an dernier à l'Espace Grammont pour célébrer la 4ème édition des Nuits Boréales, le festival des musiques électroniques le plus important de France. Initiative de la société de Production "Tuto Va Bene" et de l'Association "Pingouins Associés", Boréal 98 proposera trois scènes et un sound-system "Pingouin", aménagés autour d'une programmation musicale qui se veut à la fois représentative des tendances actuelles, mais aussi fidèle à l'esprit convivial du festival. En accompagnement du grand spectacle organisé le samedi 8 août à partir de 20h00, une petite semaine de festivités gratuites permettra à l'ensemble de la ville de vivre au rythme du festival. Boréal In, basé sur le double engagement de la qualité et de la gratuité, proposera en effet des fêtes, des apéros, mais aussi des expositions, des spectacles de danse, des interventions artistiques diverses. L'itinéraire premier d'une telle manifestation est de briser les barrières entre les différents mouvements de création, de faire se côtoyer des musiciens électroniques et acoustiques, des vidéastes et des plasticiens, de faire se rencontrer des mondes aussi différents que celui des "travers" et celui d'une population qui ne connaît de la Techno que ce que les médias en disent. Une grande scène montée sur la Place de la Comédie permettra à des groupes en live et des Djs de se produire pendant ces quatre jours de fête, du jeudi 6 au dimanche 9 août. En mettant à disposition des organisateurs les grands lieux de concert (Domaine de Grammont, Place de la Comédie), d'exposition (Pavillon de l'Hôtel de Ville), ou son réseau d'affiches destiné aux artistes sélectionnés par Global Techno, la Ville de Montpellier souhaite confirmer son ouverture, son soutien et son intérêt pour tous les grands courants de sa jeunesse.



Info : Pingouins Associés - 19, rue de Verdun - 34000 Montpellier

Les artistes invités :

Laurent Garnier Live ; The End Sound System ; Bentley Rythm Ace ; Luke Slater ; Richie Hawtin aka Plastikman ; Phitek ; "Rinôcerose" ; Darren Emerson ; Grooverider ; Richard Dorfmeister ; Sven Väth ; Jeff Mills ; J. Rob ; Bicker ; Rykkk's ; Cari Lekebus ; Marco Carola ; Adam Beyer ; Manu le Malin ; Cajmere/Green Velvet Concept ; François K. ; Kerri Chandler ; Jeff Craven ; DIY-Digs and Woosh ; Stephan G. Philippe Zdar ; Paul...



© Laurent Helou



Aperçu du programme :

les fêtes gratuites

• Jeudi 6 août : "Jeff Mills" à la cave coopérative de Montpellier + expositions photos du Purpose Maker Tour
SOIREE HOMETOWN au Rockstore avec les artistes des labels Roulé, Scratché, Crydamour + les Hometown D.J. Posse et Rangers Crew
• Vendredi 7 août : SOIREE PREFUNK au Rockstore avec des visuels exclusifs + scène sur la Place de la Comédie (danse, musique...)
• Samedi 8 août : Foire aux disques spéciale "roots" (disco, funk, soul et électro...)
• Dimanche 9 août : SOIREE RESPECT avec Jef.K., Dr Eguobum et Ivan

Danse

7-8 août : "Le Central" : Le chorégraphe Yvann Alexandre occupe la scène de la Comédie sur une réalisation musicale de Stéphanovitch et Mannix. Du 6 au 9 août, en compagnie de 5 danseurs de sa troupe, Yvann Alexandre propose aussi sa création "Les Cellules"

Arts Plastiques

du 6 au 9 août : Exposition Technikat (designers graphiques/vidéos) au Pavillon de l'Hôtel de Ville. Et Exposition Global Techno, parcours d'affiches dans les rues de Montpellier.

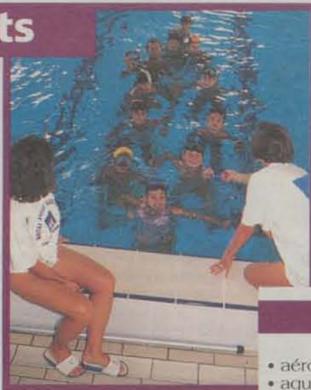
Boréal 98 est dédié à la mémoire de Stéphane Mougené, jeune danseur montpelliérain disparu cette année



Place aux sports

A l'occasion des vacances d'été 98, "Place aux Sports" propose aux Montpellierains de multiples possibilités de participer ou de s'initier à une cinquantaine de disciplines sportives. Pendant tout le mois de juillet et le mois d'août, les associations sportives de la Ville et les éducateurs sportifs municipaux s'efforceront de faire passer à tous les jeunes de la ville d'agréables vacances sportives. La carte "Place aux Sports" est obligatoire pour toutes les activités sportives. Les conditions nécessaires à son obtention vous seront indiquées dans toutes les piscines municipales et au Service des Sports

Sports Infos : 04 67 34 72 73

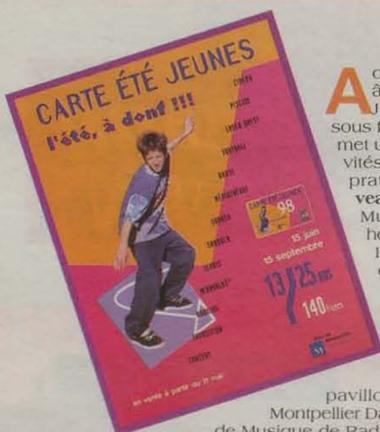


Au programme

- aéronautique (pilotage avion)
 - aqualud
 - aventure sports jeunes Lavalette (VTT, tir à l'arc)
 - aventure sports jeunes Garrigues (VTT, planche à voile, canoë)
 - aventure sports jeunes Grammont (VTT, équitation, tir à l'arc)
 - aventure sports jeunes La Meuse (canoë, escalade)
 - aviron
 - base-ball
 - basket
 - bicross
 - bowling
 - boxe française
 - canoë-kayak
 - cyclisme
 - danse rap
 - échecs
 - équitation
 - escalade
 - gymnastique
 - gymnastique rythmique et sportive
 - handball
 - hockey sur glace
 - judo
 - modélisme auto
 - multisports dans les quartiers : Aiguelongue-Vert Bois Chamberle-Fontcouverte Paillade Petit-Bard-Pergola Figuerolles Lemasson-Mas Drevon La Rauze-Saint-Martin Pompignane
 - multisports vacances
 - musculation
 - natation
 - patinoire
 - pétanque-baignade
 - plongée bouteille
 - roller (hockey, acrobatique, course)
 - skate-board
 - squash
 - tennis
 - tennis de table
 - volley-ball
- Les piscines municipales sont ouvertes au public du 1er juillet au 30 août 98**



La carte été jeune 98



Accessible à tous les Montpellierains âgés de 13 à 25 ans, la carte Eté Jeunes est vendue 140F. Présentée sous forme de chèque-vacances, elle permet un accès gratuit à une vingtaine d'activités différentes culturelles et de loisirs à pratiquer dans la ville. **Parmi les nouveautés 98 :** 1 place au cinéma Gaumont Multiplexe, 1 partie de laser-quest, 3 heures de tennis au club des Garrigues, 1 stage de tennis d'une semaine au club des Garrigues, 1 location de vélo ou VTT pour une journée avec "Vill à vélo"...

Et aussi, **des spectacles :** 1 place de cinéma au Royal, 1 place de cinéma au Diagonal, 1 visite de l'Exposition d'été au Musée Fabre et son pavillon, 1 place au Festival International Montpellier Danse ; 2 places de concert au Festival de Musique de Radio France et de Montpellier, 2 places pour un match de football du MHSC (mois d'août et septembre) ;

des loisirs : 6 heures au Tennis Club de Grammont, 2 heures de cours collectifs au Tennis Club de Grammont, 1 tournoi de tennis (avec remise de prix), 10 entrées dans les piscines de la ville de Montpellier, 1 entrée à la piscine olympique d'Antigone, 1 repas chez Mc Donalds (centre ville), 2 parties de squash au Club de Montpellier, 1 visite guidée de la Ville de Montpellier (hôtels particuliers, musée Fabre,...) par l'Office du Tourisme de la Région de Montpellier, 2 parties de bowling (tarif réduit pour les accompagnateurs) au bowling de Montpellier, 1 inscription gratuite à l'école municipale d'échecs, 1 inscription gratuite pour les médiathèques et bibliothèques de Montpellier, 1 baptême de plongée bouteille en piscine, 1 initiation au snooker, 2 heures de snooker, 1 visite guidée à l'espace de prévention Val d'Aurelle...

Où trouver la Carte Eté Jeunes ?

- Espace Montpellier Jeunesse, 6 rue Maguelone Tél : 04 67 92 30 50
- Office du Tourisme de la Région de Montpellier, 30, allée Jean-de-Lattre-de-Tassigny
- dans les 17 Maisons Pour Tous de la Ville
- au Centre Nautique de la Paillade, avenue de Heidelberg

L'espace logement

Au service des étudiants au salon du Belvédère (Corum)

Installé pour la deuxième année au salon du Belvédère du Corum, l'Espace Logement Etudiant propose un guichet unique regroupant tous les services, de la recherche à l'installation, en matière de logement étudiant. Plus de 3000 offres à consulter sur place, des postes téléphoniques mis à disposition pour les appels et rendez vous. La présence de France-Telecom, EDF-GDF, la Caisse d'Allocations Familiales, la MNEF, la Caisse d'Épargne, la Ville de Montpellier, et, nouveauté cette année, la présence du CROUS, simplifieront la démarche des étudiants dans leur installation. Ils étaient plus de 27.000 l'an dernier à profiter de cette structure. L'Espace sera ouvert du 17 août au 6 novembre, du lundi au vendredi, de 10h à 18h, sans interruption. Un service "offre de logements" est ouvert gratuitement au Centre Rabelais du 6 au 31 juillet, du lundi au vendredi. Deux guides sont également offerts au public : "Guide du Logement Etudiant" et "L'Indic, guide étudiant" (également disponibles à l'Espace Montpellier Jeunesse ou à la MNEF).

**Info : Agence Etincelle
16, Av. Frédéric Mistral
34000 Montpellier**



Espace Montpellier jeunesse

Créé il y a sept ans par la Ville de Montpellier afin d'offrir aux jeunes qu'ils soient lycéens, étudiants, salariés ou demandeurs d'emploi, un lieu convivial et chaleureux où leurs demandes et leurs problèmes soient pris en compte, l'Espace Montpellier Jeunesse est devenu un lieu incontournable pour la jeunesse montpellieraine. Au rythme de 200 jeunes accueillis

par jour, l'Espace Montpellier Jeunesse reçoit près de 55.000 personnes par an, attirées par les nombreux services offerts :

- **Vie pratique :** édition hebdomadaire de petites annonces (offres de jobs ou d'emplois de l'ANPE, offres de logement de particulier à particulier et par agence), info santé et vie quotidienne, mise à disposition d'une photocopieuse, d'un point phone,

d'une machine-à-écrire, d'un ordinateur multimédia (devrait être opérationnel courant 98) ;

- **Fonds documentaire :** il s'enrichit chaque année de nombreux ouvrages en fonction de la demande des jeunes. Relais des structures municipales ou associatives, l'Espace Montpellier Jeunesse gère un important matériel d'information concernant la vie culturelle, les loisirs sportifs, les vacances juniors ou adultes. Les secteurs phares cette année ont concerné le travail à l'étranger, l'Europe, l'humanitaire, CV et lettres de motivation ;
- **Les animations et les permanences :** dépositaire de nombreuses cartes culturelles à tarif réduit pour la musique, le théâtre, l'opéra et la danse, l'Espace Montpellier Jeunesse accueille également expositions et conférences. Les permanences du COMEDER et du Centre du Volontariat connaissent une fréquentation importante. Le travail de prévention santé est relayé par le Bus Info Jeunes, antenne mobile d'information qui se déplace dans les quartiers et les établissements scolaires.

**Espace Montpellier Jeunesse
6, rue Maguelone
Tél : 04 67 92 30 50**



Cultures Loisirs

13/25 ans : 2300 cartes éditées pour 98. Le programme chiffré à 1760F est vendu 140F, etc...

- **Tarifs Jeunes** (cartes culturelles opéra, orchestre, danse, théâtre et Festival de Cinéma) ;
- **Equipements culturels de quartier :** média-



- thèques Federico Fellini, Victor Hugo, Jean-Jacques Rousseau (avec espaces lecture, vidéo, cinéma, musique, multimédia) ;
- **Espace Grammont** pour les grands concerts en plein air (U2, Rolling Stones, etc.) ;
- **Un Zénith** d'une capacité maximale de 6400 spectateurs, ouvert à toutes les formes de manifestations : concerts rock, variétés, cirque, manifestation sportive ;
- **La Salle Victoire 2**, véritable temple du rock et des musiques actuelles, avec des studios d'enregistrement, programmation de spectacles, tremplin pour les groupes locaux (500 musiciens et 70 groupes locaux utilisent les studios de répétition de Victoire 2) ;
- **La Carte Eté Jeunes** pour les

Sports et Loisirs

- **Programme Place aux Sports** dans les quartiers : pour 26F/an, des loisirs quotidiens et de nombreuses activités sportives pendant les vacances ;
- **Pistes de roller, complexe skate-board, tennis municipaux, centre équestre, piscine Olympique et piscines de quartier...**
- **Equipements sportifs de proximité** (plateaux sportifs, terrains de foot, jeux de pétanque, tables ping-pong, paniers basket...) ;
- **Conventions avec les clubs** sportifs pour utilisation optimale des équipements ;
- **Animations des Maisons Pour Tous** de la Ville (sports, ateliers, cours de langue, de musique, de danse, théâtre, photo, etc...) ;
- **Centre de Loisirs Jeunes** à la Paillade, en partenariat avec la Police Nationale ;
- **Stages** pendant les petites vacances, organisés par le Service Jeunesse, secourisme et nouvelles technologies pour 98 ;
- **Service "Vill à Vélo"**, parc de location de vélo ou VTT sur la ville et environs.



Information

L'Espace Montpellier Jeunesse : un lieu phare pour les jeunes montpellierains, vitrine de l'actualité de la ville ;

- **Bus Info Jeunes :** antenne mobile d'information et de prévention qui se déplace dans les quartiers ;
- **Le guide des 15-25 ans** de la Ville de Montpellier ;
- **L'Espace Logement Etudiant** (installé au Salon du Belvédère au Corum) ;
- **La Journée d'Accueil des Nouveaux Etudiants** ;
- **Les rencontres à thème** organisées par l'Espace Jeunesse : les bons plans pour voyager, la démarche du prospecteur d'emploi, travailler à l'étranger ;

Insertion, Aide aux Projets

- **Mission Locale d'Insertion**, ouverte en mai 1997, en remplacement de la PAIO ;
- **Plan Local d'Insertion par l'Economique**, destiné aux 18-30 ans ;
- **Le Fonds d'Aide aux Jeunes**, financé par la Ville, le Département et l'Etat, pour les projets ayant trait à l'insertion des jeunes.



LES GENDARMES RECRUTENT

La gendarmerie nationale est une des plus anciennes institutions françaises. Pour 1998 elle propose 2500 emplois d'officiers et de sous-officiers de gendarmerie, 800 emplois de gendarme adjoint, des emplois administratifs et de soutien de la gendarmerie. Pour connaître les conditions d'admission, renseignez-vous au nouveau Centre d'Information et de Recrutement ouvert au : 4, boulevard Victor Hugo Tél : 04 67 12 39 99

THÉÂTRE À L'ÉCOUTAIRE

A l'initiative de l'association "A l'Écoute" du quartier Saint Martin-Près d'Arènes, la maison pour tous l'Escouteira a ouvert ses portes pour la première fois au théâtre professionnel avec le spectacle "Scène sur Scène" qui a reçu un accueil chaleureux du public. Forte de ce succès, l'association "A l'Écoute" envisage de renouveler ce genre de manifestation qui prouve que le théâtre est un art toujours vivant et populaire.

UN CONCERT POUR L'ENFANCE

En France, près de 3000 enfants sont atteints par des maladies génétiques, les maladies lysosomales (environ 300 naissances par an). Une trentaine de maladies sont regroupées sous ce terme et provoquent la destruction lente et irréversible des facultés physiques et mentales des malades atteints, essentiellement les enfants. L'association "Vaincre les maladies lysosomales" et la chorale "Gospelleliti!" organise un concert le 28 août 1998 à 20h30, à la Salle des Rencontres de la Mairie de Montpellier, au profit des enfants malades. Info : 04 99 52 95 71

VILL'À VÉLO

Ce service, géré par la SMTU, permet de louer des vélos pour une heure, une demi-journée ou une journée complète. Il offre également une formule de gardiennage des vélos personnels pendant la journée. Enfin Vill'À Vélo propose des visites touristiques à vélo avec un guide interprète diplômé pour des groupes de 10 personnes. Le service se trouve à la gare routière. Tél : 04 67 92 92 67

Soutenir l'emploi
des jeunes

L'action de solidarité que la Ville de Montpellier mène auprès de sa jeunesse, passe par une politique cohérente et globale qui refuse de traiter l'aspect social du problème, sans s'attaquer de front à ses origines économiques. Ainsi, lorsque la ville de Montpellier décide de maintenir un niveau d'investissement important, poursuivant les grands travaux, démarchant les investisseurs, développant le tourisme culturel, accueillant de grands événements prestigieux comme la Coupe du Monde de Football, elle le fait en espérant favoriser sur place la création d'emplois nouveaux. Montpellier a par ailleurs immédiatement adhéré au programme "Nouveaux Services, Nouveaux Emplois", lancé par le gouvernement, et qui devrait déboucher sur la création de 1000 emplois jeunes en cinq ans. 175 de ces postes à vocation durable devraient être efficients dès les jours prochains dans différents secteurs de la vie municipale : bibliothèques, sécurité, sports, espaces verts, Maisons Pour Tous, CCAS... Paradoxalement, le dynamisme de la ville, créateur d'emploi, génère aussi l'augmentation d'une population venue en espérant participer à la vie de la cité et qui se retrouve en grande difficulté. Pour faire face à cette problématique sociale, et notamment en ce qui concerne l'emploi des jeunes, le Centre Communal d'Action Sociale s'est doté de deux structures complémentaires : la Mission Locale d'Insertion par l'Economie (MLIE) et le Plan Local d'Insertion par l'Economie (PLIE).

Daniel Parent
Conseiller Municipal
Vice-Président du CCAS

SOLIDARITÉ POUR L'EMPLOI

Mission locale d'insertion

Mise en place en février 1997, ayant pris le relais de la PAIO avec des compétences élargies, la MLI a pour vocation l'insertion sociale et professionnelle des jeunes entre 16 et 26 ans. Près de 4300 jeunes ont été accueillis dans les huit premiers mois de sa mise en place aux Echelles de la Ville. Une antenne fonctionne également à la Paillade. La grande diversité de la demande (information, orientation, élaboration d'un parcours de formation professionnelle) a nécessité la mise en place de différents types d'action et d'un service d'accueil en accès libre ou encadré par les conseillers de la structure. Pour aider le jeune dans ses recherches, la MLI dispose d'un espace documentation, d'une borne interactive "Objectif Emploi", d'un Atelier Technique Recherche d'Emploi (apprentissage des techniques de rédaction de CV des entretiens d'embauche, etc...). Associée à la mise en place du dispositif Emplois-Jeunes sur le bassin de Montpellier, la MLI a reçu pour mission de centraliser les candidatures des jeunes. Un réseau de parrainage se constitue également, dans l'intention de faire accompagner des jeunes vers l'emploi par des personnes bénévoles qui ont la confiance des employeurs. En amont du problème de l'emploi, la prise en compte du niveau d'intégration sociale du jeune et sa capacité de compréhension des repères sociaux et économiques traduit la volonté de percep-

tion globale, par la MLI, des jeunes et de leur situation. Une action logement, l'accueil par une assistante sociale, et une action de prévention en faveur de la santé des jeunes structurent ce dispositif. Il faut rappeler en effet que la MLI est également gestionnaire du Fonds d'aide aux jeunes (F.A.J.) (1000 demandes par an) et répond à des financements d'urgence concernant la subsistance alimentaire, le logement, la formation, les transports, la santé... La volonté de se rapprocher des structures culturelles, sportives et de loisirs de la ville traduit également l'importance pour la MLI de retisser les liens sociaux que les jeunes peuvent entretenir avec la vie de la cité. Des Cartes Pass ont été négociées auprès des grands Festivals (Montpellier Danse, Printemps des Comédiens, Festival Méditerranéen...) pour obtenir des tarifs préférentiels. Le CFO a contacté également la MLI pour le recrutement de jeunes dans le cadre de l'organisation de la Coupe du Monde de Football.

**MLI
Les Echelles de la Ville
Place Paul Bec
34000 Montpellier
04 64 52 69 29**

**MLI (antenne Paillade)
Res. lou Cap dou Mail
Bat. 2 - Esc. 58 - Appt. 4
524, Av. de Louisville
34080 Montpellier
04 67 75 29 67**



Plan local d'insertion par l'économie

Préparer à l'emploi, c'est bien. Mais si parallèlement on mobilise l'offre, c'est mieux! Le PLIE repose sur cette double démarche. C'est en octobre 1996 que la Ville de Montpellier, l'Etat et le Conseil Général ont signé un protocole d'accord et un plan de financement du PLIE, destiné à favoriser l'insertion des jeunes de 18 à 30 ans exclus du marché du travail. Un parcours d'insertion individualisé articulant formation et mise en situation professionnelle, encadré par un accompagnateur de parcours, se complète par une mobilisation de l'offre. Un chargé de relation avec les entreprises a pour mission de mobiliser le monde économique, de trouver des "niches" d'emploi, de prospecter les entreprises, afin de développer l'offre d'insertion. Les conditions d'admission au PLIE répondent à des critères communs (avoir entre 18 et 30 ans, résider à Montpellier, avoir une volonté d'accéder à l'emploi) et des critères spécifiques (jeunes sans qualification, bénéficiaires du RMI, chômeurs de longue durée). 373 personnes ont intégré le PLIE en 97. L'objectif est d'accompagner 1000 jeunes jusqu'à fin 1999, en opérant 400 retours à l'emploi. Pour ce faire, le PLIE s'attache à valoriser les compétences humaines et techniques de ses bénéficiaires

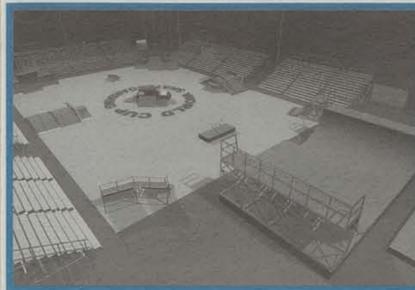
afin, d'offrir aux entreprises un personnel adapté à sa demande. Mais ne se contentant pas des offres existantes, le PLIE travaille également sur le développement lo-



cal, génère de nouveaux emplois, développe les polyvalences et sensibilise également les jeunes à la création

d'entreprise. Cette démarche innovante a déjà permis la mise en place de nombreux "Chantiers Ecole", qui permettent aux jeunes de se trouver en situation réelle de travail, de découvrir les contraintes de production, de délais, etc, et de prolonger l'apprentissage de terrain par des cours adaptés et mis directement en application. Au mois de novembre, six jeunes inscrits dans le processus PLIE participeront au "Marathon pour l'Emploi", un projet d'insertion sociale et professionnelle mené avec le concours du Service des Sports, des Bibliothèques Municipales, la MLI et le Conseil Communal de Prévention de la Délinquance. Cette action met en parallèle le défi sportif du marathon de New-York (42 kms) avec le parcours pour l'emploi. Une action symbolique, fixant aux jeunes un double objectif, les inscrivant dans un travail de préparation, en tissant autour d'eux un réseau d'entraide et d'optimisation des compétences qui résume toute l'action du PLIE.

**PLIE/CCAS
Rés Lou Cap Dou Mail
Esc. 58/B2/524 av. Louisville
34080 Montpellier-Paillade
Tél : 04 67 75 29 67**



13-15 JUILLET

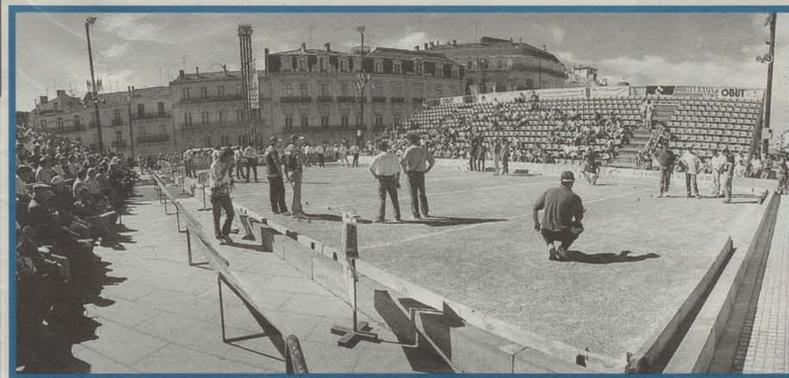
Coupe du monde de Skateboard

tée d'une prime de 25.000 dollars sera organisée dans le Hall Marco-Polo. Le hall d'accueil, aménagé sous forme de village, proposera toutes les tendances de la discipline. Le public pourra être associé à la manifestation grâce à la présence d'une aire de pratique libre installée à l'extérieur du Parc des Expositions. Chaque soir, sur le skatepark de Grammont, une session sera organisée pour permettre aux amateurs et aux professionnels de se rencontrer. Enfin, le jeudi 16 et le vendredi 17 juillet, à partir de 10h00, l'association montpelliéraine de skateboard "Les Moustachus" proposera des initiations en street et en rampe sur les Jardins du Peyrou. L'initiation est gratuite et le matériel gratuit sera mis à disposition.



24-25-26-27 AOUT 98

7ème comédie de la pétanque



29-30 AOUT Grand tournoi de Cricket de Montpellier

Depuis 1992, un petit groupe de passionnés, majoritairement des anglo-saxons résidant à Montpellier, se retrouve tous les mardis soir pour pratiquer l'un des sports le plus délicieusement anglais qui soit. Apparu dès le 13ème siècle, codifié en 1787, le Cricket pourrait avoir été inventé pour porter la tenue blanche et fouler le gazon avec beaucoup d'élégance. Mais c'est aussi un véritable sport, avec ses règles, ses stratégies, ses tournois... Actuellement, il existe un championnat comptant 2 divisions, une coupe de France, une coupe des Nations et une coupe d'Europe des Clubs Champions. Affilié à la Fédéra-

tion Française, le Montpellier Cricket Club s'en tient à une pratique plus conviviale que compétitive. Pas encore assez structuré pour encadrer la formation de jeunes joueurs, il accueille volontiers les adolescents et adultes, même débutants. La saison débute en mai-juin, et se déroule sur un périmètre allant de Nice à Barcelone. Le grand tournoi organisé à Grammont les 29 et 30 août permettra au public de découvrir les rythmes très particuliers de ces matches aux allures de pique-nique, où la prouesse athlétique s'accompagne d'un certain art de vivre.
Info : 04 67 29 58 53

CALENDRIER SPORTIF

• Cricket
Montpellier Cricket Club /
Monaco
Grammont 8
11 juillet
• Tournoi Montpellier /
Marseille / Monaco /
Cabris
Grammont 8
29 au 30 août

• Skateboard
Manifestation Coupe du
Monde
Parc des Expositions
13 au 17 juillet

• Judo
Stage International
Palais des Sports René
Bougnol
20 au 25 juillet

• Pétanque
International Comédie Pé-
tanque
Comédie Esplanade
24 au 27 juillet

• Triathlon
France Iron Tour
Avenue du Pirée
10 septembre

DIABÈTE-DANGER

L'association des diabétiques, reconnue d'utilité publique, apporte à ses adhérents des informations et des conseils utiles, leur permettant de gérer parfaitement leurs problèmes, sans contraintes particulières et sans privations. Il s'agit davantage d'un équilibre alimentaire qui profite à toute la famille. Association des diabétiques
Tél : 04 67 85 27 27

LA CULTURE DÉMÉNAGE

La direction des affaires culturelles se trouve désormais à la Maison du Travail 225, rue Léon Blum 3400 Montpellier
Tél : 04 67 34 59 24 ou 04 67 34 59 25

VISITES GUIDÉES

Pendant les mois de juillet, août et septembre, l'office du tourisme de Montpellier organise des visites pédestres du centre historique, d'une durée de deux heures. Départ tous les jours de l'office du tourisme, à 13 heures et à 17 heures. Réservations et renseignements : 04 67 60 60 60

agenda

JUILLET-AOÛT AU CARRE SAINTE ANNE

Biennale photographique Sport et photo

Après avoir traité la Plage photographique (1989), le bestiaire photographique (1991), Humour et photographie (1993) et rendu un superbe hommage à Robert Doisneau (1995-96), la Biennale photographique cette année a voulu accompagner l'exceptionnel événement du Mondial à Montpellier. Aussi elle propose une série d'expositions photographiques autour des pratiques sportives, avec une attention forcément subjective des photographes qui ont leur " mot à dire " sur l'essence même du sport. Leurs approches visuelles sont de véritables " essais photographiques " où le photographe devient un auteur visuel.

Grâce et poésie : l'esprit du sport David Burnett (U.S.A)

david Burnett commença sa carrière en 1967 comme stagiaire au magazine américain Time.

Remarquable journaliste, photographie à la technique impeccable et aux cadrages simples et équilibrés, David Burnett suit tous les grands événements mondiaux, particulièrement les événements sportifs. Sa photo de la chute de la coureuse américaine Mary Decker lors des Jeux Olympiques de 1984 reçoit le Prix de la photo de sport attribué par la fondation World Press Photo d'Amsterdam. Avec des appareils moyens et grands formats il réalise un travail en noir et blanc pour Time magazine intitulé "Grâce et poésie : l'esprit du sport" qui privilégie le geste sportif plutôt que des événements ponctuels ou des portraits de grands noms de l'actualité.



© David Burnett

Expo

Grand Prix Automobile Jean Marc Zaorsky (France)

"ma démarche est fondamentalement différente de celle de nombreux photographes spécialisés qui suivent les courses et les circuits depuis des années pour allier en images la presse du monde entier. Je ne photographie pas les voitures en piste, je ne cherche pas le scoop, le spectaculaire, les incidents qui peuvent survenir. Je m'intéresse moins à l'événement en lui-même qu'à son environnement, son univers, au microcosme de la Formule 1."



© Jean Marc Zaorsky

Le Tambourin Charles Camberoque (France)

descendant du sferiterium romain, arrière petit-fils du jeu de paume, cousin éloigné de la pelote basque, parent proche du tennis, le jeu de balle au tambourin, appelé communément tambourin, se pratique toujours et uniquement dans l'Hérault pour le plus grand plaisir de ses vieux adeptes, les quelques initiés, et pour la curiosité des touristes qui le découvrent par hasard au cœur d'un village de la garrigue montpelliéraine.



© Charles Camberoque

La pétanque - Hans Silvester (Allemagne)

"les sphères exercent une irrésistible fascination sur les habitants du globe terrestre. Elles suscitent spontanément une " gestuelle " et un " imaginaire ". Autour de ces objets ronds s'organise une civilisation dont les règles esthétiques et morales sont aussi rigoureuses que celles qui président au mouvement des planètes autour du soleil, cercle originel. Autour du football, une civilisation de masse qui n'est pas sans chaleur. Autour du billard, une civilisation bourgeoise, en redingotes et moustaches cirées. Autour du croquet même, une civilisation à base de capelines, de canotiers et de bons usages. J'ai la prétention de croire que, sur un terrain de boules, s'exprime une civilisation plus ancienne, plus complète, plus riche, plus sage ". Yvan Audouard.



© Hans Silvester/napho

Le foot féminin dans le monde



© Tennis Illustrations Contact Presse Images

johannesburg, Afrique du Sud : Tomas Muscionico a suivi l'entraînement des quatre-vingt femmes choisies pour constituer l'équipe nationale qui participera à la Coupe du Monde de football féminin en 1999 aux U.S.A.

• Ghanzou, Chine :

Stephen Dupont s'est rendu dans la campagne chinoise pour ramener des images de la pratique quotidienne du football féminin

• Rio de Janeiro, Brésil : Patrick Artinian s'est rendu dans un club de Rio créé par des femmes pour des femmes issues des favelas.

• Etats-Unis : David Burnett a travaillé sur le "College Football" : Le football féminin est particulièrement populaire aux Etats-Unis."

• Montpellier-Le Crès : Jean-Louis Esteves a suivi les joueuses de l'équipe du Crès lors de ses déplacements et ses entraînements.

Le roi Pelé, idole du foot José Herrera (Bresil)

josé Herrera, grand " sage " de la photographie qui vient de fêter ses 60 ans de photo-journalisme, a suivi pendant 30 ans Pelé, dans tous ses déplacements. Pelé idole du foot, peut s'enorgueillir au cours de sa carrière d'avoir inscrit 1282 buts à son actif au cours de 1364 matchs.



© José Herrera



Le vélo: une force à part James Startt (U.S.A)

© James Startt

photographier les courses cyclistes est d'une telle difficulté que l'acte de prise de vue est un exploit sportif. Le photographe devient ainsi un athlète au même titre que les sportifs de la " petite reine ". James Startt photographe américain, s'est totalement immergé dans le milieu cycliste européen, avec l'envie de faire partager à tous, par l'image, l'univers de la course.

à la galerie photo

Pour une petite histoire de la photographie à travers la photographie du sport

Collecte d'images auprès des collectionneurs européens de photographies, pour créer une exposition historique sur les pratiques sportives avec les grands noms de la photographie:

Edward Steichen (U.S.A) - Daraq Evans Grande Bretagne - Harold Eugene Edgerton (U.S.A) - Victor Meeussen (Hollande) - Raymond Voinquel (France) - Jacques Henri Lartigues (France) - François Kollar (France) - René Jacques (France) - Maurice Tabard (France) - Carlo Molino (Italie) Robert Kapa (U.S.A)

Sport et photographie jusqu'au 6 septembre
tj 13h-19h Carré sainte Anne
et Galerie Photo, Esplanade Charles de Gaulle

Reflét d'un siècle d'Or



La collection de tableaux flamands et hollandais du Musée Fabre est d'une qualité exceptionnelle comme en témoigne l'exposition " Reflet d'un siècle d'Or " qui compte cent dix tableaux et une dizaine de toiles prêtées pour l'occasion par d'autres musées français.

En avril-mai derniers ces tableaux ont été exposés à l'Institut Néerlandais de Paris. Les tableaux ont fait l'objet d'une campagne remarquable de restauration des toiles et des cadres anciens.

Ces tableaux, donnés par le fondateur du Musée, le peintre néo-classique François Xavier Fabre (1766-1837), et Antoine Valedau (1777- 1836), s'articulent autour de trois groupes: les peintures flamandes (Rubens, Seghers, Huysmans, Teniers...), les peintures hollandaises (paysages de Roelandt, Roghman, Wignants, Wovermans...précieuses scènes de genre de l'école de Leyde avec Gérard Dou, Metsu, Jan Steen...) et des oeuvres de peintres italianisants, flamands (Van Bloemen) et hollandais (Asselijn, Berchen Wigjck). Le public pourra découvrir deux paysages de Ruisdael, un portrait de femme de Dirck Santwood, deux paysages en ruines de Van Ryssen et un superbe papillon et fleurs d'Alide Withoos.

C'est à un parcours prestigieux et foisonnant que l'exposition "Reflét d'un siècle d'Or" convie le visiteur. Celui-ci peut se laisser emporter et séduire par la poésie discrète et savante des maîtres d'autrefois, qui savaient manier la préciosité, le raffinement et la simplicité du quotidien et sont l'orgueil d'une des plus grandes écoles de peinture qu'ai connue l'Europe de l'âge classique.

Reflét d'un siècle d'Or
jusqu'au 20 septembre
Pavillon du Musée Fabre Esplanade
Charles de Gaulle
TJ sauf le Lundi



Retrospective Georges Dezeuze au musée Fabre

georges-Pierre Dezeuze est né à Montpellier, le 28 décembre 1905, d'une vieille souche languedocienne par son père et flamande du côté maternel.

Des classes primaires au bac philo, il parcourt les étages du vieux lycée de Montpellier. Il s'inscrit ensuite à la Faculté des Lettres et à l'Ecole des Beaux-Arts.

Il a pour maîtres, Pelât, Causse, Boisson et le sculpteur Guignes.

Après son service militaire, ce dernier lui propose de s'inscrire à l'atelier du sculpteur Jean Boucher de l'Ecole Nationale de Paris plutôt que chez un peintre.

Il vit une charmante bohème dans la capitale auprès de ses aînés : Paul Guery, Descossy, Dubout et retrouve sa camarade d'école Germaine Richier.

Mais rapidement il s'aperçoit qu'il fait fausse route. Il ne se plaît plus à Paris, et se lasse de la sculpture.

Les paysages du Languedoc lui manquent. Revenu à Montpellier il consacra sa vie à croquer les lumières d'automne et d'hiver de la garrigue languedocienne.

Le printemps trop gris et parfois grinçant, l'été trop dur, le ramènent à l'atelier pour des portraits intimistes. Un intimisme typiquement languedocien qui s'exprime par des natures-mortes nées de la rencontre d'objets très simples et de fleurs de campagne.

Dans les années 30 Georges Dezeuze devient professeur à l'école des beaux-arts de Montpellier.

Avec ses amis peintres et sculpteurs il participe à la fondation du groupe Frédéric Bazille et plus tard à la naissance du groupe Montpellier-Sète.

Il expose dans de nombreux salons, tant en France qu'à l'étranger, tout en prenant à son compte la formule d'André Fraigneau : "S'élever sur place... c'est le principe de la colonne".

Georges Dezeuze vit aujourd'hui à Clapiers parmi ses chers pins et sa garrigue, peintre et poète à ses heures, pater familias à tous les instants.



Rétrospective Georges Dezeuze
26 juin-20 septembre
Musée Fabre - (du mardi au-ventredi- 9h-17h30
samedi et dimanche 9h30-17h - fermé le lundi)

MONDIAL 98

LE PLUS GRAND SPECTACLE DU MONDE



Le concert-match de René Kœring et Enrique Diemecke à l'opéra Berlioz, retransmis en direct sur l'écran de la Comédie.

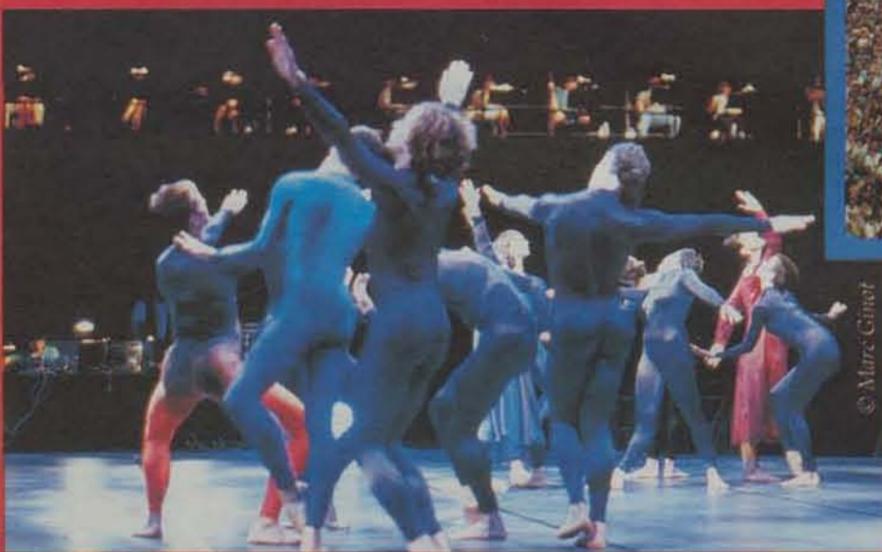
L'écran géant sur la place de la Comédie



Plus de 20000 personnes pour le concert de Barbara Hendricks et l'Opéra Junior.



"Océan" de Merce Cunningham présenté en ouverture du Festival International Montpellier Danse 98, au Zénith.



quartiers

Montpellier

au quotidien

ECUSSON

La rue de la Loge réaménagée

La rue de la Loge, site majeur de l'histoire montpelliéraine, a retrouvé tout son faste. Aujourd'hui piétons, touristes et chalands y bénéficient du même confort et de la même esthétique que sur les places de la Comédie et Jean-Jaurès.



La place de Compostelle, à la jonction de la rue de la Loge et de la Grand' rue Jean Moulin

Inaugurés le 6 juin dernier, les travaux de la rue de la Loge ont duré 6 mois. Ils avaient démarré en janvier, après la période des soldes, en concertation avec les riverains et les commerçants. Ils s'inscrivent dans le cadre de l'aménagement de l'axe Gares-Préfecture, la rue Maguelone devant être prochainement refaite dans le cadre des travaux du tramway. Une première tranche de travaux a permis de rénover l'ensemble des réseaux souterrains : pluvial, éclairage public, électricité, gaz, télécom. A la mi-mars les travaux ont continué avec le renforcement de structure de chaussée en béton de 20 cm d'épaisseur, et la réalisation du revêtement de surface.

L'utilisation des mêmes matériaux que pour les places de la Comédie et Jean-Jaurès, pavés de pierre bleue du Hainault, dalles de Montalieu, listel de marbre de Carrare, assure l'homogénéité de tout cet espace piéton. La place de Compostelle, au croisement de la rue Jean Moulin et de la rue de la Loge, est soulignée par l'organisation concentrique des pavés sur le sol.

L'éclairage public est assuré par un

éclairage direct des chaussées, et un éclairage indirect mettant en valeur les façades les plus remarquables. Axe essentiel d'animation commerciale pour le Montpellier du XXIème siècle, la rue de la Loge a été de tout temps un lieu majeur de notre ville. Dès l'origine elle fut la principale entrée urbaine par où accédaient le flux économique en provenance de Lattes et les nouveaux courants de la pensée et du savoir, émergeant autour de la Méditerranée, véhiculés par les chemins de Saint Jacques de Compostelle. Vers 1200 cette rue portait le nom de "carriera Daurada", signifiant rue Dorée en occitan, lieu d'implantation des orfèvres ce qui, dans l'organisation des villes méditerranéennes, confirme la primauté de la rue. Son nom actuel provient de la Grande Loge des marchands qui se situait au nord de la place Jean Jaurès. Aujourd'hui la rue de la Loge joue toujours un rôle commercial essentiel, et les travaux d'embellissement en font un des lieux de flânerie les plus agréables de l'Ecusson.

Coût des travaux :
7 137 894 francs.



Inauguration le 6 juin par Raymond Dugrand, 1er adjoint délégué à l'urbanisme entouré des représentants des commerçants et de nombreux élus: Christian Bouillé, Louis Pouget, Jacqueline Bégin, Andrée Weill, Yvan Velay...

PORT-MARIANE

Creusement du bassin Jacques Coeur : une nouvelle étape pour Port Marianne

Autour du bassin Jacques Coeur, germe du futur port de plaisance de Port Marianne, va naître un des plus beaux quartiers de Montpellier.

Les premières pelleuses sont entrées en action pour creuser le bassin Jacques Coeur en aval du quartier Port Marianne-Richter, sur la rive gauche du Lez, le long de l'avenue Marie de Montpellier. Ce bassin d'agrément de 1,3 hectare, avec ses berges aménagées en pentes douces et engazonnées, constituera un espace de détente propice aux bains de soleil et à la promenade.

Dans le cadre d'une deuxième tranche le bassin sera agrandi et s'ouvrira sur le Lez pour devenir un véritable port fluvial pouvant accueillir 250 à 300 bateaux de plaisance. Cette deuxième tranche sera mise en oeuvre dès que les procédures lancées pour la navigabilité du Lez auront abouti.

"Le bassin Jacques Coeur", rappelle le premier adjoint délégué à l'urbanisme, Raymond Dugrand, "fait partie de ce grand geste architectural et urbanistique qu'est Port Marianne. Un geste qui répond à la nécessité de rééquilibrer la ville vers l'est, vers la mer, qui a commencé avec Antigone et qui se poursuit avec Port Marianne."

Commencé il y a 10 ans ce grand projet d'urbanisme est réalisé à 30% :

- 7000 personnes habitent d'ores et déjà dans les 3500 logements construits à Port Marianne-Blaise Pascal, Port Marianne-Richter, Port Marianne-Consuls de Mer.
- La faculté de droit, sciences économiques et gestion est ouverte aux étudiants depuis 3 ans.

universitaire François Mitterrand, le parc Marianne, la caserne de CRS seront terminés.

- Les parcs d'activités du Millénaire accueillent les entreprises sur 45 hectares.
- L'avenue du Mondial 98 est ouverte depuis la mi-juin.
- Dans moins d'un an la bibliothèque

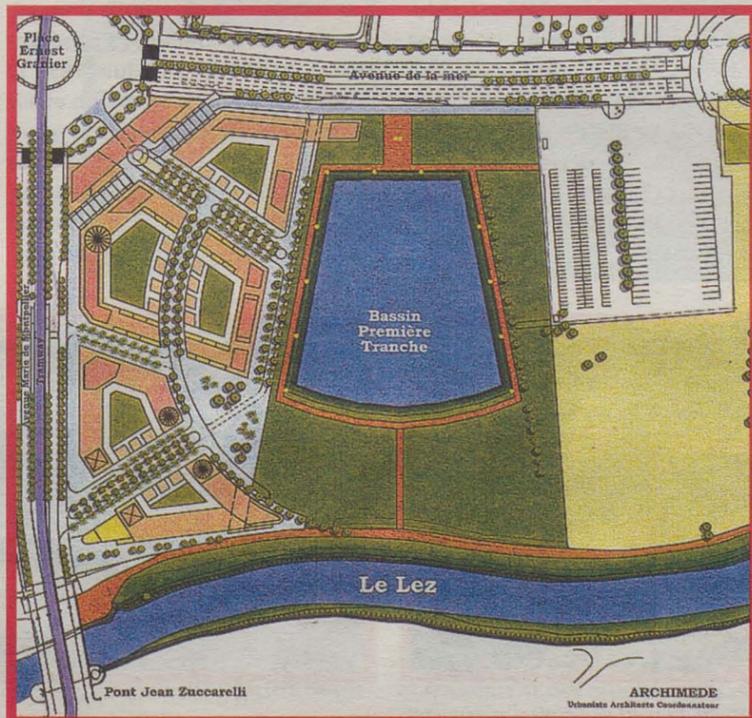
Le grand projet d'une zone ludique "Les Portes de la Méditerranée", autour du Multiplexe démarrera dans un an.

- La première ligne de tramway sera mise en service en septembre 2000.

Autour du bassin d'agrément, c'est un véritable quartier qui va se construire. Une ZAC de 4,3 hectares a été créée entre l'avenue Marie de Montpellier et le bassin pour la réalisation d'environ 1000 logements.

L'architecture méditerranéenne et contemporaine signée Archimède tirera parti des jeux d'ombre et de lumière, et s'ouvrira sur des terrasses, des patios, de vastes espaces publics plantés et sur le bassin. Port Marianne-Jacques Coeur, situé à l'emplacement du port construit au 14ème siècle et qui a fonctionné jusqu'en 1918, est un clin d'oeil à l'histoire.

C'est aussi une porte ouverte sur l'avenir qui donne à notre ville une nouvelle opportunité touristique.



"une porte ouverte sur l'avenir qui donne à notre ville une nouvelle opportunité touristique"



Lancement des travaux le 13 juin dernier.

Les élus assurant le suivi du projet :



Raymond Dugrand, 1er adjoint délégué à l'urbanisme



Louis Pouget, adjoint délégué aux travaux



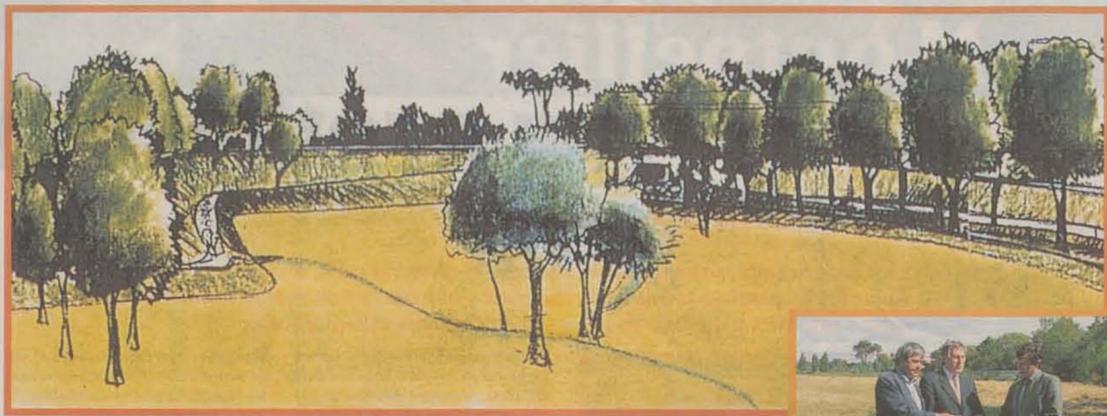
Christophe Morales, adjoint délégué à l'écologie et aux espaces verts

L'équipe

Olivier Kauffman, architecte

Florence Durville, paysagiste SIEE, bureau d'études hydraulique Infra-sud, bureau d'études technique.

HÔPITAUX-FACULTES



Le projet d'aménagement de l'équipe pilotée par Olivier Kaufman.



Louis Pouget, adjoint délégué aux travaux, sur le site du Bassin de la Colombière en compagnie des techniciens de la ville.

LUTTE CONTRE LES INONDATIONS

Premier coup de pelle pour le bassin de rétention de la Colombière

Afin de contenir les débordements intempestifs des ruisseaux du Verdanson et du Font d'Aurelle, et après une longue phase de concertation, la Ville construit un bassin de rétention entre la Colombière et l'avenue du Père Soulas.

Périodiquement, dans le secteur situé entre la Colombière, la voie Domitienne et l'avenue du Père Soulas, le Verdanson et le Font d'Aurelle, gonflés par les orages, sortent de leur lit. Les dernières grosses intempéries de novembre 1997 ont encore provoqué d'importants dégâts. La Ville a donc décidé de compter ces ruisseaux au caractère méditerranéen imprévisible. Après le recalibrage du Lez, la mise en place de la télésurveillance des crues, la construction des bassins Jacques-Roseau dans le quartier des Bouisses et Jardins de la Lironde à Port Marianne, le chantier du bassin de rétention de la Colombière démarre.

Celui-ci constitue un élément essentiel d'un vaste dispositif comportant plusieurs bassins de rétention sur le bassin versant du Verdanson dont Euromédecine déjà réalisé et celui de la Valsière en cours de procédure. Le site retenu pour l'implantation du bassin de la Colombière est un vaste terrain en friche, non boisé et non construit, que la Ville a acheté à l'amiable au Centre d'Aide par le Travail "les Mûriers". Puis elle a entrepris une large consultation et, après appel d'offres, a

confié le projet à une équipe pluridisciplinaire composée d'un architecte, d'un paysagiste, et de techniciens. Une étude, mariant les préoccupations paysagères et hydrauliques, réalisée en étroite association avec de très nombreux partenaires dont l'Etat, a permis de concrétiser le projet définitif : décaissement du terrain sur quatre mètres de profondeur environ pour créer la cuvette de retenue des eaux d'orage; recalibrage du Verdanson et du Font d'Aurelle pour permettre le passage des crues centenaies sans débordement, avec aménagement de la rivière en pente douce engazonnée et plantées d'arbres de hautes tiges.

Malgré l'exiguïté relative du site et l'ampleur du recalibrage, la majeure partie des arbres et de la végétation intéressante des berges sera mise en valeur. 280 arbres environ seront plantés le long des ruisseaux et en bordure du bassin pour reconstituer une ripisylve. Ainsi la trace paysagère de la rivière sera recrée et même valorisée. Le site de la Colombière et du Verdanson deviendra un poumon vert d'environ 3 hectares, et qui s'étendra sur 800 mètres le long du ruisseau.

Bassin de rétention

Encore appelé bassin d'orage, un bassin de rétention est une grande cuvette artificielle, située en bordure des cours d'eau, qui permet de stocker les eaux de débordement au moment des crues. Ainsi l'inondation est limitée à cet espace précis et ne va s'étendre, ni sur les routes ni dans les zones d'habitation. L'eau est ainsi restituée à la rivière selon un débit défini à l'avance et acceptable par le lit aval. Ce type de dispositif est particulièrement bien adapté au climat méditerranéen où les orages brutaux provoquent des précipitations courtes mais très abondantes et dont les conséquences sont très localisées.

Concertation

Pendant plusieurs mois le dossier a fait l'objet d'une large concertation avec toutes les personnes intéressées, habitants et associations : mise à la disposition du public d'un registre pour recueillir ses observations (du 16 mai au 6 juin 1996) ; multiples réunions en mairie et sur le terrain avec les riverains ; grande réunion publique, annoncée par voie de presse, le 15 mai 1996 ; articles dans ce journal municipal (août 96 et avril 97) et dans la pres-

se locale.

Cette concertation a permis d'aboutir à un projet consensuel qui a reçu l'avis favorable des services de l'Etat au titre de la loi sur l'eau, du commissaire enquêteur, du Conseil départemental d'hygiène. La procédure aboutit le 25 novembre 1997 avec l'arrêté préfectoral déclarant le projet d'intérêt général et autorisant l'exécution des travaux.

Ripisylve

Une ripisylve est le terme technique désignant la forêt-galerie qui borde une rivière. Elle est remarquable dans le paysage de nos régions car elle est en opposition avec le reste de la végétation qui est composée de garrigues ou de champs de vignes. Les arbres spécifiques de la ripisylve sont des frênes, des saules blancs, des peupliers argentés, quelques fois des platanes. Aujourd'hui les deux ripisylves du Verdanson et du Font d'Aurelle sont très délabrées, souvent interrompues. Les travaux permettront de mettre en valeur ces espaces et de reconstituer une zone écologique, véritable niche pour des espèces de flore et de faune typiques des bords de rivière.



Le ruisseau de la Lironde au niveau du pont de l'école d'infirmières. En période de basses eaux.



Gonflé par l'orage.



Montpellier soigne ses entrées de ville

6 millions de francs ont été consacrés à l'embellissement de la place Paul-Henri Spaak et à la place du 8 Mai 1945.

L'impression que le voyageur, touriste d'affaire ou de loisirs retire de son premier contact avec une cité est déterminante. C'est pourquoi la Ville a entrepris un programme d'embellissement des avenues, places et carrefours qui marquent l'entrée dans la cité. Les deux derniers aménagements effectués concernent la place Paul Henri Spaak et la place du 8 Mai 1945.

La place Paul Henri Spaak proche du stade de la Mosson a été réaménagée pour accueillir

dans de meilleures conditions les dizaines de milliers de visiteurs venus assister à la Coupe du Monde. Cet aménagement urbain comprend :

- un élargissement de la chaussée permettant une meilleure fluidité des bus venant de Celleneuve,
- la reprise des îlots existants engazonnés et plantés de palmiers,
- la mise en oeuvre d'une bordure anti-stationnement infranchissable, supprimant tous les dispositifs anti-stationnement hétéroclites (bornes, garde-corps),



LA PAILLADE

La place Paul-Henri Spaak - La Paillade

La place du 8 mai 45 - Croix d'Argent

CROIX D'ARGENT



- la mise en conformité des feux tricolores ainsi que de l'éclairage public,
- la réalisation d'un meilleur cheminement piétons avec passage protégé.

La place du 8 Mai 1945, véritable "noeud routier" particulièrement complexe, a été embellie tout en renforçant la sécurité des piétons et des deux roues par des traversées protégées avec un cheminement périphérique. Les travaux ont consisté à :

- réaménager des îlots qui ont été plantés de lauriers roses et de palmiers, et engazonnés,
- mettre en conformité les feux tricolores et à les raccorder au système Pétrarque afin d'améliorer les flux de circulation,
- créer un réseau d'éclairage public en périphérie,
- créer une piste cyclable à contresens sur l'un des trottoirs de la rue de Claret, permettant l'accès direct au quartier Figuerolles et la continuité de l'itinéraire cyclable.

HOPITAUX-FACULTES

Quatre voies pour l'avenue Charles Flahault

Les travaux d'aménagement de l'avenue Charles Flahault, engagés en début d'année, sont terminés. Ils ont été inaugurés le 13 juin dernier.

Cet aménagement s'intègre dans le cadre du plan de circulation du quartier Hôpitaux-Facultés, et de la construction de la première ligne de tramway de Montpellier. Il fait partie d'un ensemble de projets dont l'objectif est de créer un axe de circulation nord-sud fluide. Or sur cet axe il existait deux goulots d'étranglement : le premier à hauteur du lieu dit "Octroi de la Pile" (aujourd'hui carrefour Jules Rimet) ; le second au niveau du pont étroit sur le Verdanson à l'angle de la rue de l'Ecole Normale. Leur disparition permet un meilleur écoulement du trafic dans les deux sens.



L'aménagement réalisé consiste en la mise à deux fois deux voies de l'avenue à partir de la rue d'Adhémar jusqu'au carrefour Jules Rimet. Concrètement :
• remise en état des réseaux existants,
• élargissement de la chaussée au droit de la clinique Rech,
• mise en oeuvre de bordures anti-stationnement infranchissables supprimant tous les dispositifs hété-

roclites existants,
• création de larges trottoirs avec pistes cyclables suivant le principe d'un axe partagé et protégé,
• conservation d'un nombre important de places de stationnement,
• installation de trois carrefours à feux (J. Rimet, H.Rech et Ecole Normale) raccordés sur le système de régulation de trafic "Pétrarque",
• plantation d'arbres d'alignement et traitement des espaces verts du

carrefour,
jalonnement et signalisation horizontale.
• doublement du pont situé au-dessus du Verdanson.

Les travaux ont été réalisés par la Ville pour le compte du District, dans le cadre de l'opération tramway.
Montant total des travaux : 12 600 000 F

CELLENEUVE

Concertation ZAC de la Fontaine Modification du plan d'aménagement de zone

La zone d'aménagement concertée de la Fontaine est située à l'ouest de la commune de Montpellier, en bordure immédiate du quartier de Celleneuve.

A ce jour, l'avancement opérationnel du quartier est réalisé à 90%. Face aux évolutions de la conjoncture économique, il apparaît opportun de réaffecter au logement des lots destinés actuellement à l'activité. Un dossier de modification du plan d'aménagement de zone fixe de nouveaux objectifs :

- renforcer le traitement paysager de la Z.A.C., notamment dans la partie sud,
• créer un parc public permettant des activités de détente et de loisirs,
• accentuer le caractère résidentiel du quartier avec de nouvelles opérations composées en majorité de maisons de ville.
Vous pouvez consulter le dossier et formuler vos remarques sur le registre mis à la disposition du public, à la mairie (direction d'aménagement et programmation), tous les jours ouvrables, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h, jusqu'au 10 juillet.

Commission "Montpellier au Quotidien" au service des Montpelliérains

Concertation : 10 réunions de quartiers à l'automne

Dix réunions se tiendront dans les quartiers de Montpellier à l'automne. C'est l'occasion pour chaque Montpelliérain de rencontrer, autour du Député-Maire, les élus de leur canton, ceux de la commission "Montpellier au Quotidien", et les principaux responsables de la mairie. A noter dès maintenant sur vos agendas les dates de ces réunions :

- 2ème canton**
vendredi 25 septembre
18h30, au gymnase
Alain Achille
- 3ème canton**
vendredi 2 octobre
18h30, au gymnase
des Arts
- 1er canton**
vendredi 9 octobre
18h30 au gymnase
Gambardella
- 4ème canton**
vendredi 16 octobre
18h30 salle Méric
(Les Aubes)
- 5ème canton**
vendredi 23 octobre
18h30 à la maison
pour tous l'Escoutaire
- 6ème canton**
vendredi 30 octobre
18h30 salle Rosecchi
- 7ème canton**
vendredi 6 novembre
18h30 à la maison pour
tous Joseph Ricôme
- 8ème canton**
vendredi 13 novembre
18h30 à la maison pour
tous Marcel Pagnol
- 10ème canton**
vendredi 20 novembre
18h30 à la maison pour
tous Marie Curie
(Celleneuve)
- 9ème canton**
vendredi 27 novembre
18h30 à la maison pour
tous Léo Lagrange

La Commission "Montpellier au Quotidien" est une structure à la disposition de tous les Montpelliérains. Chacun peut la saisir pour régler les petits problèmes de cadre de vie dans les quartiers : un lampadaire en panne, un banc à installer, une signalisation à revoir, un ajustement pour un itinéraire de bus, une borne à poser...

Créée depuis 1986 cette structure est présidée par le député-maire Georges Frêche, avec un premier vice-président, Serge Florence, et deux vice-présidents adjoints, Louis Pouget et Paul Prunier. La commission se réunit chaque mois à la Mairie avec les représentants des associations de quartiers, les élus et les responsables techniques et administratifs. Elle dispose d'un secrétariat qui peut enregistrer les demandes écrites ou téléphonées afin de les soumettre à la commission. Pour encore plus d'efficacité et de rapidité, des nouveaux moyens seront attribués à la commission "Montpellier au Quotidien". Ce sera l'objet d'un article dans le prochain numéro de "Montpellier Notre Ville".

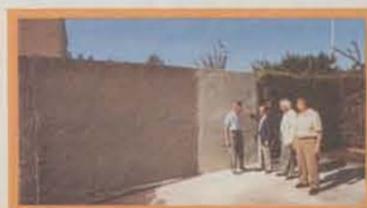
La commission "Montpellier au Quotidien" sur le terrain

Des bornes anti-stationnement rue du comte de Melgueil



ments du premier étage. M. et Mme Herrada, résidents, membres du comité de quartier Pasquier-Monnet, ont saisi la commission Montpellier au Quotidien et demandé que soient posés des potelets. Serge Florence et les services techniques ont proposé des bornes anti-stationnement plus esthétiques, du même modèle que celles du chemin de Moularès récemment réaménagé. Les travaux effectués dans les délais les plus brefs donnent toute satisfaction aux résidents de Plein-Sud.

Fermeture d'un passage rue des Planètes à la Paillade
Ce petit raccourci entre deux maisons, qui permettait de relier la rue des Planètes au stade de la Mosson, est vite devenu une cause de nuisances insupportables pour les riverains : déchets et trafics en tout genre, lieu d'aisance, stationnement sur les trottoirs et devant les portes de garage les soirs de match... La commission saisie par les riverains, MM. Gilland et Tur relayés par M. Corre, président de l'Association des Ha-



bitants et Travailleurs de la Paillade, est intervenue pour fermer le passage. En début d'année la rue des Planètes avait été regoudronnée à la demande des habitants du quartier. Un chantier piloté par Louis Pouget, maire-adjoint aux travaux.

Aménagement d'un espace vert rue des Cétoines à l'Aiguelongue
Ce petit espace vert était un terrain en friche, mal tenu. L'action conju-

guée des associations de quartier présidée par Josette Jablonoski Balbois, des élus, Philippe Saurel, conseiller municipal, conseiller général du 3ème canton, de Serge Florence et Louis Pouget élus responsables de la commission Montpellier au Quotidien, et de Christophe Moralès, adjoint aux espaces verts, a permis de le transformer en un lieu de détente agréable. Pour le plus grand plaisir des personnes âgées que des jeunes et des petits enfants. **Pour contacter la commission Montpellier au quotidien, écrire à la mairie à : Serge Florence 1, place Francis Ponge, 34 064 Montpellier Cedex ou téléphoner au 04 67 34 74 50**



Les habitants du quartier Aiguelongue autour de Serge FLORENCE et de Philippe SAUREL Conseiller Général du 3ème canton.

CELLENEUVE

Apprentissage de la citoyenneté à l'école Léo Malet



Lauréats académiques, les députés-juniors ont accueilli Georges Frêche député de la circonscription.



Camille, Députée-junior

Les écoliers de l'école Léo-Malet ont concocté un projet de loi visant à réglementer "la place, le nombre et la taille des panneaux publicitaires dans les carrefours et les routes réputés dangereux". Ce projet a été retenu par l'Académie pour être présenté au Parlement des enfants, à l'Assemblée Nationale.

La classe lauréate, le CM2 dirigée par Laurent Poteau, a invité Georges Frêche, député de la deuxième circonscription où se trouve le groupe scolaire à leur rendre visite. Une rencontre riche d'enseignements pour les députés en herbe qui ont pu ainsi concrétiser leur expérience de la citoyenneté.

Montpellier

Notre Ville

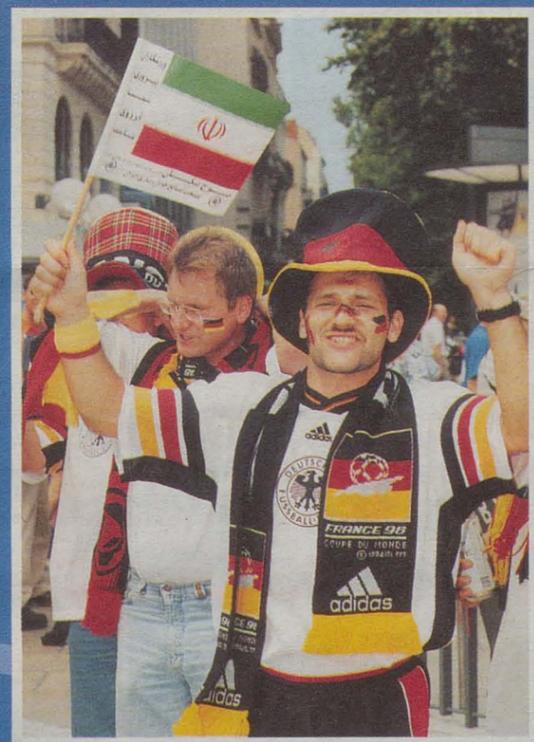
SUPPLÉMENT
COUPE DU MONDE
MNV 219

LA COUPE DU MONDE EN IMAGES

*C'est beau un monde,
une ville, un stade en fête !*



*Le stade de la Mosson en liesse :
35000 spectateurs accueillis à chacun des six matches
de la Coupe du Monde.*



*Métissage et fraternisation :
les supporters ont incarné à Montpellier
l'image idéale du sport en fête.*



Inauguration du "Village" sur l'Esplanade, en présence de Georges Frêche, député-maire, M. Barsalou, président du Crédit Agricole, de Christian Bourquin, Président du Conseil Général des Pyrénées Orientales, des représentants des Conseils Généraux du Gard et de l'Aude, de M. Olive, Maire de Thuir.



Georges Frêche remet la médaille de la Ville à Kjell Magne Bondevik, premier ministre du royaume de Norvège.



Une fête de toutes les couleurs, avec les Baranquillas de Colombie.



Chants et danses du monde : l'exemple du Cameroun



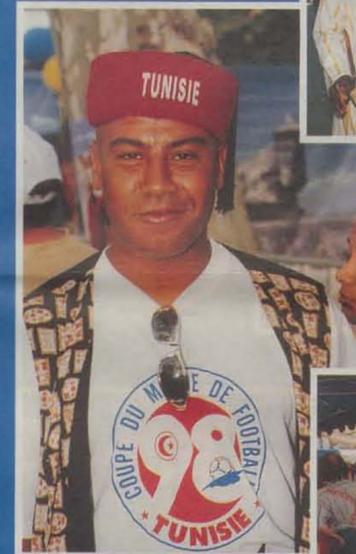
Toujours plus haut : la fierté d'être catalans !

Le député-maire et Henri Maier, directeur des opéras de Montpellier, reçoivent Barbara Hendricks à l'Opéra Comédie.



Le député-maire, le préfet, et le président de la fédération française de football, accueillent l'ambassadeur d'Iran à Paris.

Tunisiens, marocains : la méditerranée à l'honneur sur la Comédie.



Georges Frêche, Joao Havelange, président de la FIFA, et André Vezinhet, président du Conseil Général de l'Hérault.



Avec Enrico Macias



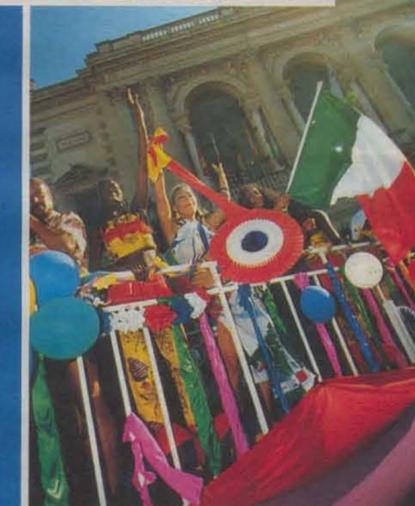
Georges Frêche avec les supporters italiens.



Autour de Sepp Blatter, nouveau président de la FIFA, Louis Nicollin, Michel Platini, Georges Frêche et Christian Bénézis



Le métissage des drapeaux : norvégiens et marocains autour des Trois Grâces...





Délégation tunisienne reçue par Maître Bernard Fabre, adjoint au Maire, entouré de membres du Conseil Municipal.



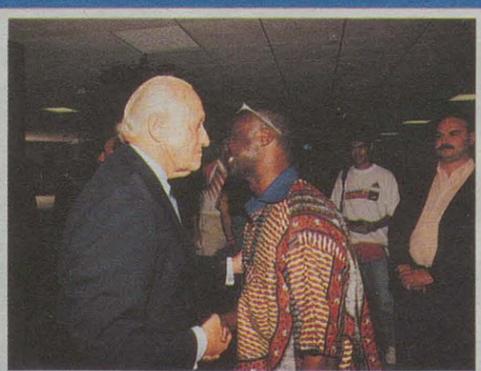
Barbara Hendricks et les jeunes de l'Opéra Junior.



L'écran géant à La Paillade



Yves Larbiou, Bernard Fabre, adjoints au Maire, reçoivent M. Koloskov, chef de la délégation de la FIFA à Montpellier, avec Christian Fina, directeur de l'antenne du CFO de Montpellier.



Joao Havelange, Président de la FIFA et Roger Milla, international camerounais, ancien du Montpellier-Hérault.



Un "sans faute" pour l'organisation montpelliéraine, avec une mention spéciale pour la fluidité de la circulation, grâce aux parkings et navettes de la SMTU.



René Kœring, Enrique Diemecke et René Bosc, lors du concert-match organisé au Corum et retransmis en direct sur la Comédie.